Extraflame

Stufe a Pellet

Lucrezia Steel

Lucrezia Idro

Lea atentamente las instrucciones antes de la instalación, el uso y el mantenimiento.
El manual de instrucciones es parte integrante del producto.

Enhorabuena! Ya es propietario de una estufa ExtraFlame

La estufa de pellets de ExtraFlame es un sistema de calefacción excepcional, producido con la tecnología más avanzada y un elevado nivel de calidad, con un diseño siempre actual, para permitirle disfrutar de la fantástica sensación del calor de la llama en condiciones de total seguridad.

Con este manual aprenderá a usar correctamente su estufa; le rogamos leerlo atentamente antes de utilizarla.

IMPORTANTE

Asegúrese de que el establecimiento de venta rellene el espacio que a continuación figura, con los datos del técnico autorizado que está dispuesto a ayudarle si se encontrara con algún problema con su nueva estufa de pellets.

TÉCNICO AUTORIZADO

EMPRESA _____
SR. _____
CALLE _____ n°. _____
C.P. _____ CIUDAD _____ PROV. _____
TELÉFONO _____ FAX _____

Los productos Extraflame han sido fabricados de acuerdo con las siguientes directivas:

- **89/106 CEE (Productos de Construcción)**
- **89/366 CEE (Directiva EMC)**
- **2004/108 CE (Directiva EMC)**
- **2006/95 CE (Directiva de Baja Tensión)**

y con las siguientes normas:

- **EN 14785**
- **EN 60335-1**
- **EN 60335-2-102**
- **EN 61000-3-2**
- **EN 61000-3-3**
- **EN 50366**
- **EN 55014-1**
- **EN 55014-2**

Index

Capítulo 1
ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD 7

Capítulo 2
¿QUÉ ES EL PELLET? 8
- ALMACENAMIENTO DEL PELLET 8
- CARGA DEL PELLET 8

Capítulo 3
DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD 9
- AVERÍA DEL ASPIRADOR DE HUMOS 9
- AVERÍA DEL MOTOR PARA CARGA DE PELLETS 9
- FALLO DE ENCENDIDO 9
- FALLO TEMPORAL DE CORRIENTE 9
- PROTECCIÓN ELÉCTRICA 9
- PROTECCIÓN PARA SALIDA DE HUMOS 9
- PROTECCIÓN DE TEMPERATURA DE LOS PELLETS 9
- SEGURIDAD DE PRESIÓN DE LA INSTALACIÓN 9
- PROTECCIÓN DE EBULLICIÓN DEL AGUA 9
- DISPOSITIVOS NO INCLUIDOS EN LA LISTA 9
- INSTALACIÓN Y DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD 10
- PROTECCIONES PARA INSTALACIONES CON VASO DE EXPANSIÓN ABIERTO 10
- SEGURIDAD PARA INSTALACIÓN CON VASO CERRADO 11

Capítulo 4
INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE Y LA INSTALACIÓN 12
- GLOSARIO 12
- INSTALACIÓN 13
  - INSTALACIONES ADMITIDAS 13
  - INSTALACIONES NO ADMITIDAS 13
- CONEXIÓN CON EL SISTEMA DE EVACUACIÓN DE HUMOS 14
  - CANALES DE HUMOS 14
  - CHIMENEA O CONDUCTO DE SALIDA DE HUMOS INDIVIDUAL 15
  - CONEXIÓN DEL APARATO AL CONDUCTO DE SALIDA DE HUMOS Y EVACUACIÓN DE LOS PRODUCTOS DE LA COMBUSTIÓN 17
  - SOMBRERETE 17
- CONEXIÓN A TOMAS DE AIRE EXTERNAS 18
- AISLAMIENTO TÉRMICO, ACABADOS, REVESTIMIENTOS Y RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD 18
- REGLAMENTOS NACIONALES, AUTONÓMICOS, PROVINCIALES Y MUNICIPALES 18

Capítulo 5
FUNCIONALIDAD DEL PRODUCTO 19
- CUADRO DE MANDOS 19
- SELECCIÓN DEL IDIOMA 19
- REGULACIÓN DÍA Y HORA CORRIENTE 20
- MODALIDAD 20
  - SELECCIÓN DE MODALIDAD 22
  - MODALIDAD INVIERNO 22
  - MODALIDAD VERANO 23
  - MODALIDAD INVIERNO SANITARIO 23

FUNCIONAMIENTO DEL TERMOSTATO EXTERIOR EN MODO STBY/TOFF (TAMBIÉN SIRVE PARA ACTUADOR TELEFÓNICO) 24
UTILIZACIÓN 25
ENCENDIDO 25
FUNCIONAMIENTO NORMAL 26
APAGADO 26

Capítulo 6
MANDO A DISTANCIA 27

Capítulo 7
REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA DEL AGUA 28

Capítulo 8
PARÁMETROS DEL USUARIO 29
PROGRAMADOR SEMANAL 29
REGULACIÓN DE LA CARGA DEL PELLET 32
HORARIOS DE LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE LOS MUELLES 33

Capítulo 9
LIMPIEZA 34
LIMPIEZA BRASERO 34
LIMPIEZA DE LOS MUELLES 34
CAJÓN DE CENIZA 34
DEFLECTOR CENTRAL DE HUMOS 34
JUNTAS DE LA PUERTA Y CAJÓN DE CENIZA 35
CONEXIÓN A LA CHIMENEA 35

Capítulo 10
OPERACIONES ANTES DEL ENCENDIDO 36
MONTAJE DE LAS PLACAS (SOLO LUCREZIA IDRO) 36
ESCUADRA DEL BRACERO 38
INSTRUCCIONES DE POSICIONAMIENTO DEL BRACERO 38

Capítulo 11
TABLAS DE VISUALIZACIÓN DEL PRODUCTO 39
CONDICIONES DE GARANTÍA 43
CONTROL DE CALIDA 44

ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD

Las estufas producidas en nuestro establecimiento se fabrican prestando atención también a los componentes individuales, para proteger tanto al usuario como al instalador contra posibles accidentes. Por tanto, se recomienda al personal autorizado, después de cada intervención realizada en el producto, prestar especial atención a las conexiones eléctricas, sobre todo por lo que respecta a la parte descubierta de los conductores, que no se puede salir por ningún motivo de la bornera, evitando así el posible contacto con las partes vivas del conductor.

La instalación la debe realizar el personal autorizado, entregando una declaración de conformidad de la instalación al comprador, el cual asumirá toda la responsabilidad de la instalación definitiva y del consiguiente buen funcionamiento del producto instalado. Es necesario tener en consideración también todas las leyes y las normativas nacionales, regionales, provinciales y municipales presentes en el país en el que se instala el equipo.
La Extraflame S.p.A. no será responsable en caso de violación de estas precauciones.

El presente manual de instrucciones constituye parte integrante del producto: asegúrese de que esté siempre con el equipo, incluso en caso de cesión a otro propietario o usuario o de transferencia a otro lugar. En caso de daño o pérdida, solicite otro ejemplar al servicio técnico de la zona.

Esta estufa debe destinarse al uso para el que ha sido realizada. Se excluye cualquier responsabilidad contractual y extracontractual del fabricante por daños causados a personas, animales o cosas, debidos a errores de instalación, de regulación, de mantenimiento y a usos inadecuados.

Después de quitar el embalaje, asegúrese de la integridad del contenido. En caso de no correspondencia, diríjase al revendedor al cual ha comprado el equipo.
Todos los componentes eléctricos que forman parte de la estufa, garantizando su funcionamiento correcto, se deben sustituir con piezas originales, y lo debe realizar solo un centro de asistencia técnica autorizado.
El mantenimiento de la estufa se debe realizar al menos una vez al año, programándolo por tiempo con el servicio técnico de asistencia.
Nota: En caso de termoproducto o caldera, el purgador del producto o de la instalación no están cubiertos por la garantía.

Para la seguridad se debe recordar que:

- ❖ Se prohíbe el uso de la estufa por parte de niños o personas incapacitadas sin supervisión.
- ❖ No toque la estufa con los pies descalzos y con partes del cuerpo mojadas o húmedas.
- ❖ Se prohíbe modificar los dispositivos de seguridad o de regulación sin la autorización o las indicaciones del fabricante.
- ❖ No hale, desconecte o tuerza los cables eléctricos que salen de la estufa aunque esté desconectada de la red de alimentación eléctrica.
- ❖ Evite tapar o reducir dimensionalmente las aberturas de aireaciones del local de instalación. Las aberturas de aireación son indispensables para una combustión correcta.
- ❖ No deje los elementos del embalaje al alcance de los niños y de personas incapacitadas sin supervisión.
- ❖ Durante el funcionamiento normal del producto la puerta del hogar debe permanecer siempre cerrada.
- ❖ Evite el contacto directo con partes del equipo que durante el funcionamiento tienden a sobrecalentarse.
- ❖ Controle la presencia de posibles obstrucciones antes de encender el equipo, después de un período prolongado de inutilización.
- ❖ La estufa se ha diseñado para funcionar en cualquier condición climática (incluso crítica), en caso de condiciones particularmente difíciles (viento fuerte, hielo) podrían intervenir sistemas de seguridad que apagan la estufa. Si esto sucede, contacte el servicio de asistencia técnica y, en cualquier caso, no deshabilite los sistemas de seguridad.
- ❖ En caso de incendio del conducto de salida de humos, use los sistemas adecuados para eliminar las llamas o requiera la intervención de los bomberos.

LAS MAYÓLICAS

Las mayólicas LA NORDICA son productos de alta factura artesanal y como tales pueden presentar micropuntos, cuarteo e imperfecciones cromáticas. Estas características testimonian su valiosa naturaleza.
Esmalte y mayólica, por su diverso coeficiente de dilatación, producen pequeñas grietas (cuarteo) que demuestran la efectiva autenticidad.
Para la limpieza de las mayólicas se aconseja usar un paño suave y seco; si se usa cualquier detergente u otro líquido, este último podría penetrare en las grietas evidenciándolas.

¿QUÉ ES EL PELLET?

Los pellets se realizan sometiendo a una presión elevada el aserrín, o sea los desechos de madera pura (sin pinturas) producidos por serrerías, carpinterías y otras actividades relacionadas con el trabajo y la transformación de la madera.
Este tipo de combustible es absolutamente ecológico ya que no se utilizan colas para mantenerlo compacto. De hecho, la compactibilidad de los pellets en el tiempo, la garantiza una sustancia natural que contiene la madera: la lignina.
Además de ser un combustible ecológico, ya que se utilizan al máximo los desechos de la madera, el pellet tiene también otras ventajas técnicas.
La densidad del pellet es de 650 kg/m^3 y el contenido de agua corresponde al 8% de su peso. Por esta razón no es necesario secar el pellet para obtener un rendimiento calorífico suficientemente adecuado.
El pellet que se utiliza debe ser conforme con las características descritas por las normas:

- **Ö-Norm M 7135**
- **DIN plus 51731**
- **UNI CEN/TS 14961**

Extraflame siempre recomienda utilizar para sus productos pellet con un diámetro de 6 mm.

¡ATENCIÓN!

EL USO DE PELLET DE MALA CALIDAD O DE CUALQUIER OTRO MATERIAL DAÑA LAS FUNCIONES DE SU ESTUFA Y PUEDE DETERMINAR EL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA Y EXIMIR DE RESPONSABILIDADES AL PRODUCTOR.

ALMACENAMIENTO DEL PELLET

Para garantizar una combustión sin problemas, es necesario almacenar el pellet en un lugar no húmedo.

CARGA DEL PELLET

Para cargar el pellet abra la tapa del depósito puesta en la parte superior de la estufa y vacíe el saco de pellet con atención para evitar que se salga.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

AVERÍA DEL ASPIRADOR DE HUMOS
Si se detiene el aspirador, la tarjeta electrónica bloquea inmediatamente el suministro de pellets.

AVERÍA DEL MOTOR PARA CARGA DE PELLETS
Si se detiene el motorreductor, la estufa sigue funcionando hasta que alcanza el nivel mínimo de enfriamiento.

FALLO DE ENCENDIDO
Si durante la fase de encendido no se desarrolla la llama, el aparato realiza automáticamente otro intento de encendido, esta vez sin cargar el pellet.
Si también en este caso la llama no se desarrolla , el aparato indicará en la pantalla "**FALLO ENCENDIDO**".
Intentando poner en marcha la máquina, en la pantalla aparecerá "**ESPERA ENFRIAMIENTO**" que indica "espera".
Esta función recuerda que antes de efectuar el encendido, se debe controlar que el brasero esté totalmente libre y limpio.

FALLO TEMPORAL DE CORRIENTE
Tras una breve falta de corriente, el aparato vuelve a encenderse automáticamente. Cuando no hay electricidad, la estufa podría desprender por una duración comprendida entre 3 y 5 minutos , dentro de la casa una cantidad de humo mínima.
ESTO NO REPRESENTA NINGÚN TIPO DE RIESGO PARA LA SEGURIDAD.

PROTECCIÓN ELÉCTRICA
Un fusible general ubicado en la parte trasera de la estufa, protege la misma de los cambios bruscos de corriente. (2,5 A 250 V Retardado).

PROTECCIÓN PARA SALIDA DE HUMOS
Un presostato electrónica bloquea el funcionamiento de la estufa posicionándola en alarma.

PROTECCIÓN DE TEMPERATURA DE LOS PELLETS
En el caso de sobretemperatura dentro del depósito, este dispositivo bloquea el funcionamiento de la estufa, el restablecimiento es de tipo manual y lo debe efectuar un técnico autorizado.

SEGURIDAD DE PRESIÓN DE LA INSTALACIÓN
Un presostato mecánico bloquea las posibles sobrepresiones en la instalación.
El restabablecimiento del dispositivo de seguiridad es de tipo manual y lo debe efectuar un técnico autorizado.

PROTECCIÓN DE EBULLICIÓN DEL AGUA
Si hay escasez de agua o una cantidad mínima, bloquea la carga del pellet. El restabablecimiento del dispositivo de seguiridad es de tipo manual y lo debe efectuar un técnico autorizado.

DISPOSITIVOS NO INCLUIDOS EN LA LISTA
Durante la instalación de la estufa, es OBLIGATORIO equipar la instalación con un manómetro para la visualización de la presión del agua y una válvula de descarga automática calibrada en 3 bar de presión.

INSTALACIÓN Y DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

La instalación, las conexiones correspondientes de la instalación, la puesta en servicio y la verificación del funcionamiento correcto deben ser efectuados de manera meticulosa, según las normativas vigentes, nacionales y regionales, y estas instrucciones.
Para Italia, la instalación la debe efectuar personal profesionalmente cualificado (ley 5 marzo 1990 n^46).
Extraflame S.p.A. declina toda responsabilidad por daños, causados por la instalación, a cosas y/o personas.

Seguridad para instalación con vaso abierto.
Las instalaciones con vaso de expansión abierto, en conformidad con la norma UNI 10412-2 (2006) vigente en Italia, deben estar equipadas con:

- ❖ Vaso de expansión abierto
- ❖ Tubo de seguridad
- ❖ Tubo de carga
- ❖ Termostato de mando del circulador (excluido para instalaciones de circulación natural)
- ❖ Sistema de circulación (excluido para instalaciones de circulación natural)
- ❖ Dispositivo de activación de la alarma acústica
- ❖ Alarma acústica
- ❖ Indicador de temperatura
- ❖ Indicador de presión
- ❖ Interruptor térmico automático de bloqueo (termostato de bloqueo)

Los sensores de seguridad de la temperatura deben estar en la máquina o a una distancia de la conexión de ida que no supere los 30 cm.

Si los generadores no tienen todos los dispositivos, los faltantes se pueden instalar en las tuberías de ida del generador a una distancia de la máquina que no supere 1 m.

PROTECCIONES PARA INSTALACIONES CON VASO DE EXPANSIÓN ABIERTO

Las instalaciones con vaso de expansión abierto, en conformidad con la norma UNI 10412-2 (2006) vigente en Italia, deben estar equipadas con:

- ❖ Vaso de expansión abierto
- ❖ Tubo de seguridad
- ❖ Tubo de carga
- ❖ Termostato de mando del circulador (excluido para instalaciones de circulación natural)
- ❖ Sistema de circulación (excluido para instalaciones de circulación natural)
- ❖ Dispositivo de activación de la alarma acústica
- ❖ Alarma acústica
- ❖ Indicador de temperatura
- ❖ Indicador de presión
- ❖ Interruptor térmico automático de bloqueo (termostato de bloqueo)

Los sensores de seguridad de la temperatura deben estar en la máquina o a una distancia de la conexión de ida que no supere los 30 cm.

Si los generadores no tienen todos los dispositivos, los faltantes se pueden instalar en las tuberías de ida del generador a una distancia de la máquina que no supere 1 m.

SEGURIDAD PARA INSTALACIÓN CON VASO CERRADO

Las instalaciones con vaso de expansión cerrado, en conformidad con la norma UNI 10412-2 (2006) vigente en Italia, deben estar equipadas con:

- ❖ Válvula de seguridad
- ❖ Termostato de mando del circulador
- ❖ Termostato de activación de la alarma acústica
- ❖ Indicador de temperatura
- ❖ Indicador de presión
- ❖ Alarma acústica
- ❖ Interruptor térmico automático de regulación
- ❖ Interruptor térmico automático de bloqueo (termostato de bloqueo)
- ❖ Sistema de circulación
- ❖ Sistema de expansión
- ❖ Sistema de disipación de seguridad incluido en el generador con válvula de descarga térmica (se acciona automáticamente) si el equipo no cuenta con un sistema de autorregulación de la temperatura.

Los sensores de seguridad de la temperatura deben estar en la máquina o a una distancia de la conexión de ida que no supere los 30 cm.

Si los generadores no tienen todos los dispositivos, los faltantes se pueden instalar en las tuberías de ida del generador a una distancia de la máquina que no supere 1 m.
Los aparatos para el calentamiento de tipo doméstico con carga automática, deben estar equipados con un termostato de bloqueo del combustible o de un circuito de enfriamiento preparado por el fabricante del aparato, que se activa con una válvula térmica de seguridad para garantizar que no se supere la temperatura límite que impone la norma. La conexión entre el grupo de alimentación y la válvula no debe tener cortes. La presión en la parte delantera del circuito de enfriamiento debe ser de al menos 1,5 bar.

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE Y LA INSTALACIÓN

La instalación debe ser conforme con:

- *UNI 10683 (2005) generadores de calor alimentados con leña u otros combustibles sólidos: instalación.*

Las chimeneas deben ser conformes a:

- *UNI 9731 (1990) chimeneas: clasificación según la resistencia térmica.*
- *EN 13384-1 (2006) método de cálculo de las características térmicas y fluido - dinámicas de los hogares.*
- *UNI 7129 punto 4.3.3 disposiciones, reglas locales e indicaciones del Cuerpo de Bomberos.*
- *UNI 1443 (2005) chimeneas: requisitos generales*
- *UNI 1457 (2004) chimeneas: conductos internos de arcilla y cerámica.*

GLOSARIO

HOGAR CERRADO
Generador de calor que durante su funcionamiento sólo puede abrirse para cargar combustible.

BIOMASA
Material de origen biológico, exceptuando el que se ha integrado en las capas geológicas, transformándose en fósil.

BIOCOMBUSTIBLE
Combustible que procede directa o indirectamente de la biomasa.

CHIMENEA
Conducto cuya función es la de recoger y expulsar, a una determinada altura del suelo, los productos de la combustión provenientes de un solo aparato.

CANAL DE HUMOS
Conducto o elemento de conexión entre el aparato generador de calor y la chimenea, que sirve para evacuar los productos de la combustión.

AISLAMIENTO TÉRMICO
Conjunto de materiales y sistemas utilizados para impedir la transmisión de calor a través de una pared que divide ambientes con distinta temperatura.

SOMBRERETE DE LA CHIMENEA
Dispositivo situado en el extremo de la chimenea, para facilitar la dispersión en la atmósfera de los productos de la combustión.

CONDENSACIÓN
Sustancias líquidas que se forman cuando la temperatura de los gases de combustión es menor o igual al punto de rocío del agua.

GENERADORES DE CALOR
Aparato que produce energía térmica (calor) mediante la transformación rápida, por combustión, de la energía química contenida en el combustible.

REGISTRO DE HUMOS
Mecanismo utilizado para modificar la resistencia dinámica de los gases de combustión.

SISTEMAS DE EVACUACIÓN DE HUMOS
Sistema para la evacuación de humos independiente del aparato, formado por un canal de humos, una chimenea (o más genéricamente, conducto de salida de humos o humero) individual, y un sombrerete.

TIRO FORZADO
Circulación de aire que se consigue por medio de un ventilador accionado por un motor eléctrico.

TIRO NATURAL
Tiro que se forma en una chimenea/conducto de salida de humos gracias a la diferencia de densidad existente entre el humo (caliente) y el aire del ambiente circundante, sin ningún dispositivo mecánico auxiliar instalado en su interior o en su extremo.

ZONA DE IRRADIACIÓN
Zona contigua al hogar en la que el calor producido por la combustión se propaga, y en la que no deben encontrarse objetos de material combustible.

ZONA DE REFLUJO
Zona en la que se difunden los productos de la combustión, desde el aparato hacia el local donde está instalado.

INSTALACIÓN

Antes de realizar la instalación se debe controlar la situación de las chimeneas, conductos de salida de humos o puntos de evacuación de gases de los aparatos, en lo referente a:

- ❖ Prohibiciones relativas a la instalación
- ❖ Distancias legales
- ❖ Límites establecidos por los reglamentos administrativos locales o por disposiciones especiales de las autoridades competentes.
- ❖ Límites convencionales derivados de reglamentos de comunidades de vecinos, servidumbres o contratos.

INSTALACIONES ADMITIDAS

En el local donde vaya a emplazarse el generador de calor sólo pueden estar ya montados o instalarse aparatos cuyo funcionamiento sea estanco en relación con el local, o que no sitúen en depresión al local con respecto al ambiente exterior.
Los aparatos para la cocción de alimentos y las correspondientes campanas sin extractor solamente se admiten en locales aptos para ser usados como cocina.

INSTALACIONES NO ADMITIDAS

En el local donde vaya a emplazarse el generador de calor no pueden estar ya montados o instalarse:

- ❖ campanas con o sin extractor
- ❖ conductos de ventilación de tipo colectivo.

En el caso de que estos aparatos estén ubicados en locales contiguos que comuniquen con el de instalación, está prohibido usar, al mismo tiempo que los mismos, el generador de calor, si existe el riesgo que uno de los dos locales se sitúe en depresión con respecto al otro.

CONEXIÓN CON EL SISTEMA DE EVACUACIÓN DE HUMOS

CANALES DE HUMOS

Para montar los canales de humos se deben emplear materiales no inflamables, resistentes a los productos de la combustión y a sus posibles condensaciones.
Esta prohibido utilizar tubos metálicos flexibles y de fibro-cemento para conectar los aparatos al conducto de salida de humos, lo mismo es aplicable para los canales de humos ya existentes.
Entre el canal de humos y el conducto de salida de humos deben montarse los elementos necesarios para que el conducto de salida de humos no se apoye directamente sobre el generador.
Los canales de humos no deben atravesar locales en los que esté prohibida la instalación de aparatos de combustión.
El montaje de los canales de humos debe ser efectuado de modo tal que sean estancos a los humos durante el funcionamiento del aparato, y se limite la formación de la condensación evitando que fluya hacia el aparato.
En lo posible, evitar el montaje de tramos horizontales.
En el caso de instalaciones donde las salidas en techo o pared no sean coaxiales respecto a la salida de humos del aparato, los cambios de dirección deberán ser realizados mediante codos abiertos no superiores a 45° (ver figuras de abajo).

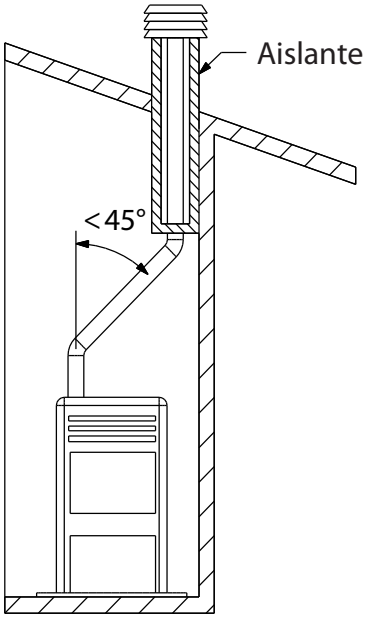


figura 4.1

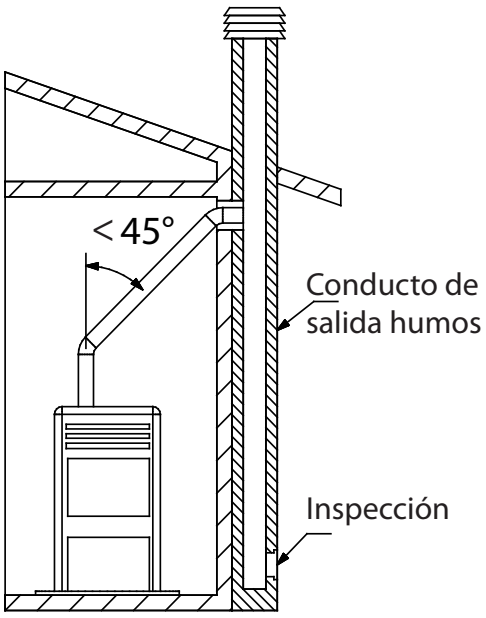


figura 4.2

En el caso de generadores de calor equipados con electro-ventilador para expulsión de humos, es decir, para todos los productos Extraflame, se deberán respetar las siguientes instrucciones:

- ❖ La pendiente mínima (hacia arriba) de los tramos horizontales será del 3%.
- ❖ La longitud del tramo horizontal será mínima, de todos modos no superior a 3 metros.
- ❖ El número de cambios de dirección, incluido el necesario para conectar la "T",
- ❖ no debe exceder de 4 (si se utilizan 4 codos, emplear tubos con doble pared, de diámetro=150 mm).

En cualquier caso, los canales de humos deben ser estancos a los productos de la combustión y a las correspondientes condensaciones, además de aislados térmicamente si pasan por fuera del local de instalación.
Esta prohibido montar elementos en contrapendiente.
El canal de humos debe permitir la recuperación del hollín o ser accesible.
La sección del canal de humos debe ser constante. Están admitidos cambios de sección sólo para el empalme al conducto de salida de humos.

Está prohibido que dentro de los canales de humos, por muy grandes que sean, pasen otros conductos de aire o tuberías de instalación. No está permitido montar dispositivos de regulación manual del tiro en los aparatos de tiro forzado.

CHIMENEA O CONDUCTO DE SALIDA DE HUMOS INDIVIDUAL

La chimenea o conducto de salida de humos debe cumplir los siguientes requisitos:

- ❖ ser estanca a los productos de la combustión, impermeable y convenientemente aislada, teniendo en cuenta las condiciones de funcionamiento;
- ❖ estar construida con materiales resistentes a los esfuerzos mecánicos normales, al calor, a la acción de los productos de la combustión y a la posible condensación;
- ❖ estar montada predominantemente en vertical, con desviaciones con respecto al eje no superiores a 45°;
- ❖ estar suficientemente aislada de materiales combustibles o inflamables, mediante cámaras de aire o material aislante;

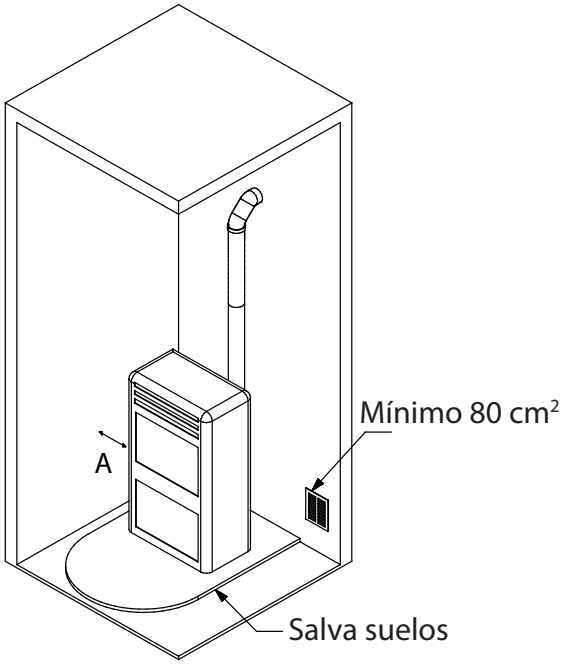


figura 4.3

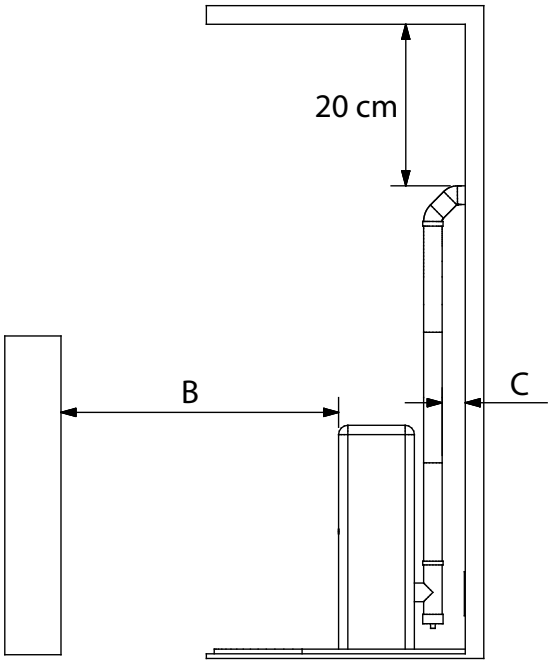


figura 4.4

REFERENCIAS	Objetos inflamables	Objetos no inflamables
A	200	100
B	1500	750
C	200	100

- ❖ disponer de una sección interna preferiblemente circular: las cuadradas o rectangulares deben tener ángulos redondeados de un radio no inferior a 20 mm.
- ❖ disponer de una sección interna constante, libre e independiente.
- ❖ para las secciones rectangulares, la proporción entre los lados será de 1,5 como máximo.

Se aconseja que el conducto de salida de humos disponga de una cámara para la recogida de materiales sólidos y de la posible condensación, situada cerca del empalme con el canal de humos, de forma que pueda abrirse e inspeccionarse a través de una compuerta estanca al aire.

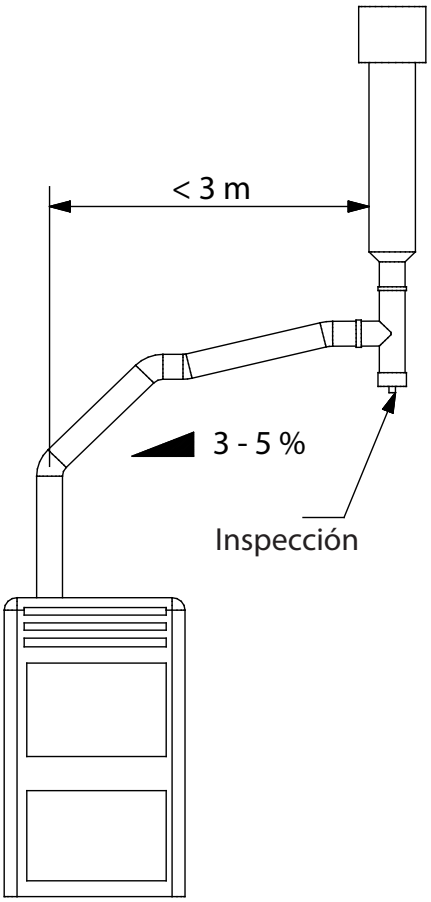


figura 4.5

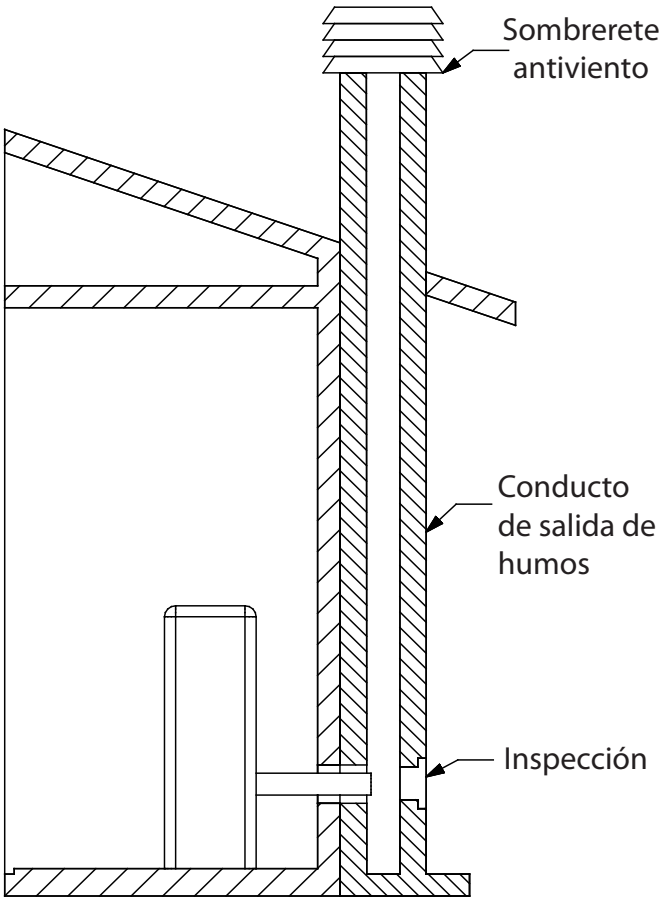


figura 4.6

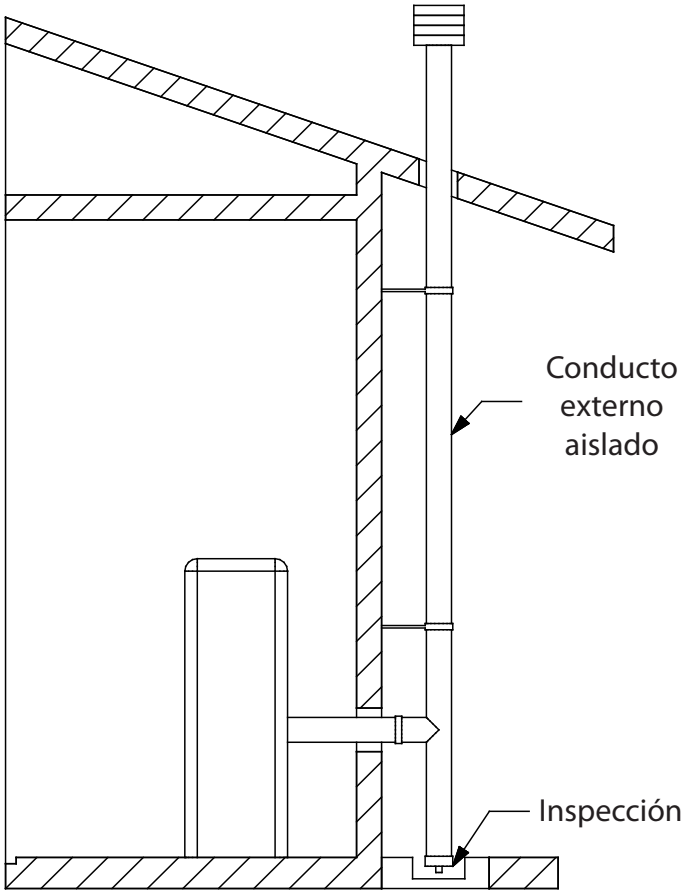


figura 4.7

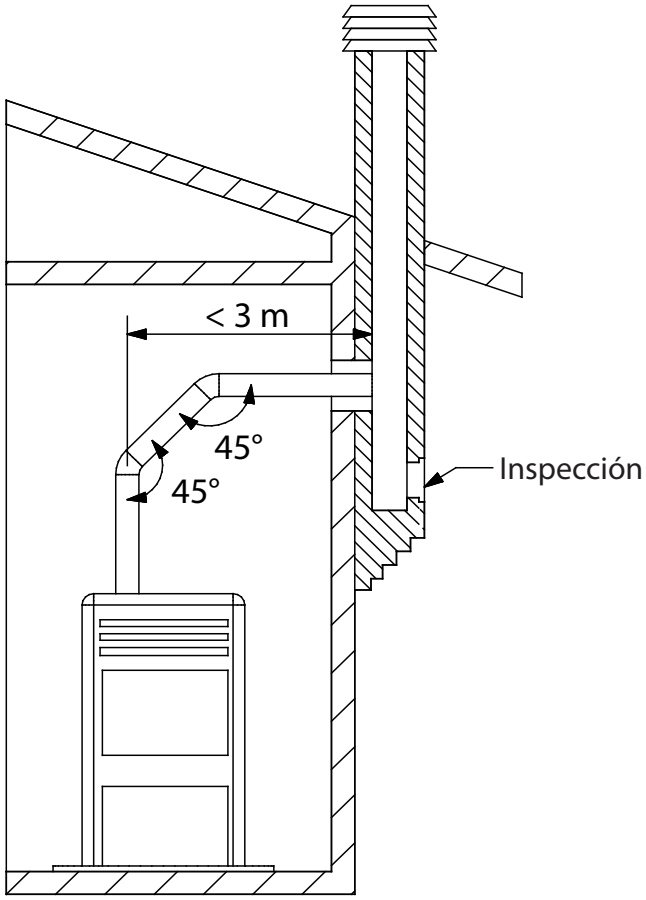


figura 4.8

CONEXIÓN DEL APARATO AL CONDUCTO DE SALIDA DE HUMOS Y EVACUACIÓN DE LOS PRODUCTOS DE LA COMBUSTIÓN

La chimenea debe recibir la descarga desde un solo generador de calor.
Está prohibido evacuar los humos en un espacio cerrado o directamente en el ambiente externo.
La evacuación de los productos de la combustión debe realizarse a la altura del tejado y el conducto de salida de humos debe cumplir con las condiciones explicadas en el punto "Chimenea o conducto de salida de humos individual".

SOMBRERETE

El sombrerete debe cumplir los siguientes requisitos:

- ❖ su sección interna debe ser igual a la de la chimenea;
- ❖ su sección útil de salida no debe ser inferior al doble de la interna de la chimenea;
- ❖ estar construido de forma que no entren en la chimenea lluvia, nieve o cuerpos extraños y que se asegure la evacuación de los productos de la combustión, incluso en presencia de vientos de cualquier dirección e inclinación.
- ❖ estar situado en una posición que garantice la adecuada dispersión y dilución de los productos de la combustión, siempre fuera de la zona de reflujo en la que fácilmente se puedan formar contrapresiones. El tamaño y forma de dicha zona variará según el ángulo de inclinación de las aletas del sombrerete, por lo que es necesario respetar las alturas mínimas indicadas en los esquemas de la figura de abajo.
- ❖ No deben montarse medios mecánicos de aspiración en el sombrerete.

TECHO PLANO

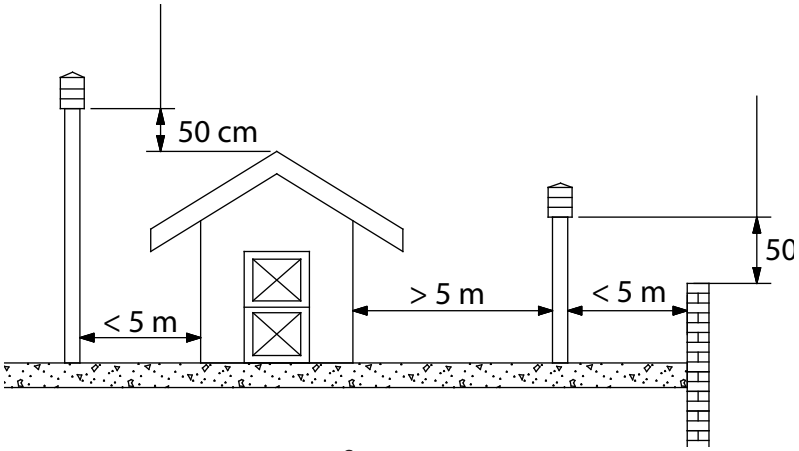


figura 4.9

TECHO INCLINADO

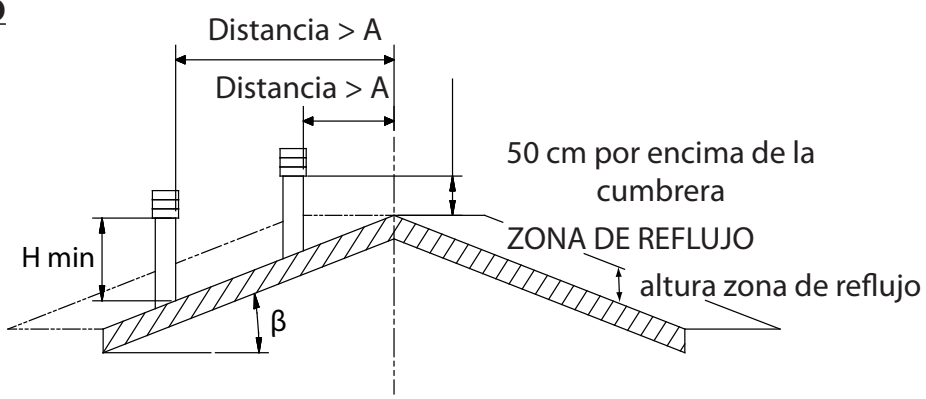


figura 4.10

SOMBRERETES, DISTANCIAS Y SITUACIÓN		
Inclinación del techo	**Distancia entre cumbrera y chimenea**	**Altura mínima de la chimenea (medida desde el tejado)**
β	**A (m)**	**H (m)**
15°	< 1,85	0,50 m encima de la cumbrera
	> 1,85	1,00 m desde el tejado
30°	< 1,50	0,50 m encima de la cumbrera
	> 1,50	1,30 m desde el tejado
45°	< 1,30	0,50 m encima de la cumbrera
	> 1,30	2,00 m desde el tejado
60°	< 1,20	0,50 m encima de la cumbrera
	> 1,20	2,60 m desde el tejado

CONEXIÓN A TOMAS DE AIRE EXTERNAS

El aparato debe poder disponer del aire necesario, mediante tomas de aire externas, para poder funcionar sin problemas. Las tomas de aire deben cumplir los siguientes requisitos:

1. su sección libre total debe ser de al menos 80 cm^2.
2. deben disponer de una rejilla, una malla metálica u otro elemento de protección, para que la sección mínima señalada en el punto a) no se reduzca, y deben de estar colocadas de modo que no se obstruyan.

Si el aire de combustión es recogido directamente del exterior mediante un tubo, se deberá montar afuera un codo hacia abajo o bien una protección contra el viento, sin ninguna rejilla ni nada similar. (Extraflame S.p.A. aconseja que la toma de aire comunique siempre directamente con el ambiente de la instalación, aunque el aire se recoja del exterior mediante un tubo).
El flujo de aire se puede también obtener desde un local adyacente al de la instalación, basta que el flujo se reciba libremente a través de aberturas permanentes que comuniquen con el exterior.
El local adyacente al de la instalación no debe situarse en depresión con respecto al ambiente exterior, a consecuencia del tiro contrario provocado por la presencia en dicho local de otro aparato generador de calor o de un dispositivo de aspiración.
Las aberturas permanentes del local adyacente al de la instalación deben cumplir los requisitos mencionados anteriormente para las mismas.
Este local adyacente no puede servir de garaje, almacén de material combustible ni como ninguna actividad que comporte peligro de incendio.

AISLAMIENTO TÉRMICO, ACABADOS, REVESTIMIENTOS Y RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

Los revestimientos, independientemente de los materiales con que hayan sido realizados, deben constituir una estructura sustentada por si misma e independiente del bloque de calefacción, sin estar en contacto con el mismo.
Las vigas y los acabados de madera o de material combustible deben situarse fuera de la zona de irradiación del hogar o convenientemente aislados.
Si en el espacio por encima del generador existen recubrimientos de material combustible o sensible al calor, se debe colocar un diafragma de protección, de material aislante no combustible.
Los elementos de material combustible o inflamable como la decoración de madera, cortinas, etc. que estén expuestos a la irradiación del hogar, se deben situar a una distancia de seguridad.
El aparato debe instalarse de modo que, para su limpieza, resulte fácil acceder al mismo, a los distintos conductos de evacuación de humos y al humero.

REGLAMENTOS NACIONALES, AUTONÓMICOS, PROVINCIALES Y MUNICIPALES

Es necesario respetar también las leyes y normativas nacionales, autonómicas, provinciales y municipales existentes en el país en que se instale el aparato.

FUNCIONALIDAD DEL PRODUCTO

CUADRO DE MANDOS

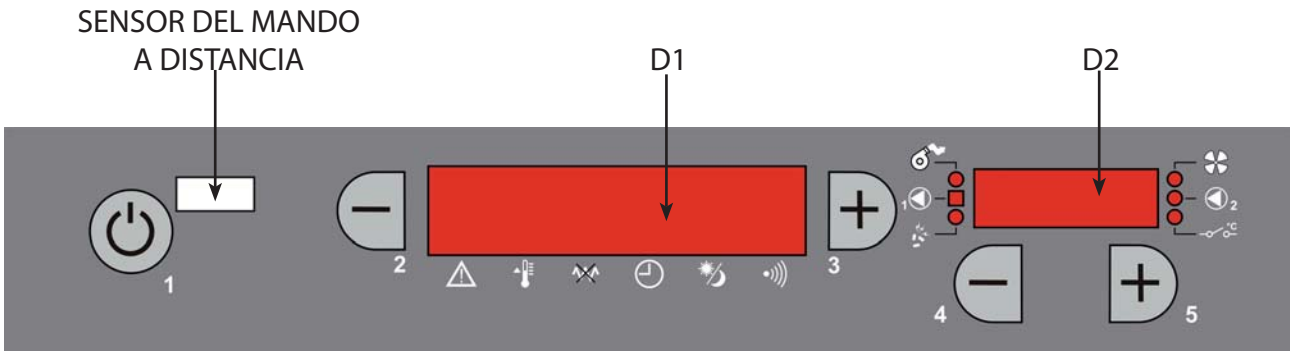


figura 5.1

1 ⇨ PULSADOR ON/OFF

Presionando el pulsador 1 es posible encender y apagar automáticamente la estufa.

2-3 ⇨ CONFIGURACIÓN DE LA TEMPERATURA DEL AIRE

Los pulsadores 2 y 3 se utilizan para regular la temperatura de agua.

4-5 ⇨ POTENCIA DE FUNCIONAMIENTO

Los pulsadores 4 y 5 regulan la potencia calórica.

Pantalla D1 y D2 para la visualización de varios mensajes.

SELECCIÓN DEL IDIOMA

Procedimiento de mandos

1. Quitar y restablecer la alimentación de la estufa mediante el interruptor general o el cable de alimentación.
2. La estufa visualizará secuencialmente, antes de llegar a "**OFF**", las siguientes voces:
   - ❖ VersioneVersión microprocesador (**EXTRAH2O_2** o sucesivas)
   - ❖ Seleccione la Modalidad (**INVIERNO** como configuración de fábrica)
   - ❖ Idioma (**IDIOMA**)
   - ❖ Regulación del día y la hora corriente (**RELOJ**)
   - ❖ Nivel (**NIVEL** configuración reservada a un técnico autorizado)
3. Cuando se visualice el letrero "**IDIOMA**" presione el pulsador 5 para acceder a la modalidad de regulación.
4. En la pantalla D1 se visualizará el idioma actualmente seleccionado mientras en la pantalla D2 se visualizará "**IDIO**": mediante las teclas 2 y 3 seleccione el idioma entre los disponibles: **ITALIANO - ENGLISH - DEUTSCH - FRANCAIS - ESPAÑOL - SUOMI - PORTUGUÊS - NORSK - NEDERLANS**
5. Una vez seleccionado el idioma deseado, presione el pulsador 1 para salir y confirmar.

REGULACIÓN DÍA Y HORA CORRIENTE

Procedimiento de mandos

1. Quitar y restablecer la alimentación de la estufa mediante el interruptor general o el cable de alimentación.
2. La estufa visualizará secuencialmente, antes de llegar a "**OFF**", las siguientes voces:
- ❖ Versione Versión microprocesador (**EXTRAH2O_2** o sucesivas)
- ❖ Modalidad (**INVIERNO** como configuración de fábrica)
- ❖ Idioma (**IDIOMA**)
- ❖ Regulación del día y la hora corriente (**RELOJ**)
- ❖ Nivel (**NIVEL** configuración reservada a un técnico autorizado)

3. Cuando se visualice el letrero "**RELOJ**" presione el pulsador 5 para acceder a la modalidad de regulación.
4. En la pantalla **D1** se visualiza un día de la semana (de **DÍA1** a **DÍA7**): configure el día corriente mediante las teclas 2 y 3, y confirme utilizando el pulsador 5.

Visualización D1	Significado
DÍA 1	Lunes
DÍA 2	Martes
DÍA 3	Miércoles
DÍA 4	Jueves
DÍA 5	Viernes
DÍA 6	Sábado
DÍA 7	Domingo

MODALIDAD

La estufa está preparada para recibir algunos termostatos exteriores suplementarios, que permiten adaptar y regular el funcionamiento de la misma en relación a las exigencias de la instalación.
Como soporte, la estufa tiene a disposición tres modalidades de funcionamiento estrechamente relacionadas al uso de posibles termostatos exteriores, esto significa que la selección de una modalidad respecto a otra, sin el uso de dispositivos suplementarios no modifica de ninguna manera el trabajo de la estufa.

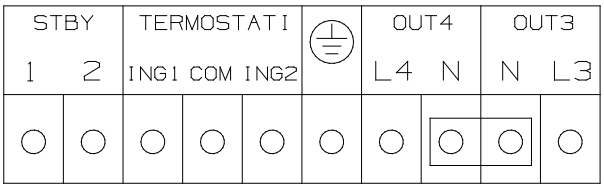


figura 5.2

Los termostatos exteriores se conectarán en la bornera puesta en la parte posterior de la estufa.
El instalador se debe encargar de controlar la puesta a tierra adecuada del dispositivo suplementario aplicado a la estufa. Si es necesario, realice una puesta a tierra adicional. Preste especial atención para que los cables no entren en contacto con partes calientes.
En la pared posterior del depósito, inmediatamente sobre la bornera, se encuentran 4 agujeros para la fijación de los sujetacables proporcionados en el interior de la bolsa de los accesorios.

En la tabla siguiente se muestran algunos ejemplos de conexión posible para termostatos exteriores.
ING1 ⇨ entrada conexión entre los bornes ING1 y COM de la bornera
ING2 ⇨ entrada conexión entre los bornes ING2 y COM de la bornera
ING1 prioritario respecto a **ING2**
OUT3 y **OUT4** son salidas de la tarjeta suplementaria dirigidas desde el estado de la entrada **ING1**.
Los estados de las salidas indicados en la tabla de abajo se deben considerar válidos solo con la bomba trabajando (temperatura del agua de la estufa > que el umbral de anticondensación).

El apagado de la estufa está acompañado siempre de un retraso de 15 minutos.

Funcionamiento con configuración estándar como de fábrica		
Estado de los bornes	**Estado de las salidas**	**Estado de la estufa**
ING1 e **ING2** cerradas (puenteados como de fábrica)	**OUT4** siempre activa (230 V, 50 Hz)	Estufa encendida
	OUT3 siempre desactivada (0 V)	
Funcionamiento con el uso de un contacto exterior		
Estado de los bornes	**Estado de las salidas**	**Estado de la estufa**
ING1 conectada contacto exterior **ING2** desconectada/abierta	**ING1** cerrada	Estufa encendida
	OUT4 activa (230 V, 50 Hz)	
	OUT3 desactivada (0 V)	
	ING1 abierta	Estufa apagada
	OUT4 desactivada (0 V)	
	OUT3 activa (230 V, 50 Hz)	
ING1 conectada contacto exterior **ING2** cerrada (puenteada)	**ING1** cerrada	Estufa encendida
	OUT4 activa (230 V, 50 Hz)	
	OUT3 desactivada (0 V)	
	ING1 abierta	
	OUT4 desactivada (0 V)	
	OUT3 activa (230 V, 50 Hz)	
ING1 desconectada/abierta **ING2** conectada contacto exterior	**ING2** cerrada	Estufa encendida
	OUT4 desactivada (0 V)	
	OUT3 activa (230 V, 50 Hz)	
	ING2 abierta	Estufa apagada
	OUT4 desactivada (0 V)	
	OUT3 activa (230 V, 50 Hz)	
ING1cerrada (puenteada) **ING2** conectada contacto exterior	**ING2** cerrada	Estufa encendida
	OUT4 activa (230 V, 50 Hz)	
	OUT3 desactivada (0 V)	
	ING2 abierta	
	OUT4 activa (230 V, 50 Hz)	
	OUT3 desactivada (0 V)	

En los casos en los que se necesita el uso de dos termostatos exteriores es posible seleccionar la modalidad más adecuada a las exigencias de la instalación.

SELECCIÓN DE MODALIDAD

Procedimiento de mandos

1. Quitar y restablecer la alimentación de la estufa mediante el interruptor general o el cable de alimentación.
2. La estufa visualizará secuencialmente, antes de llegar a "**OFF**",las siguientes voces:
   - ❖ Versione Versión microprocesador (**EXTRAH2O_2** o sucesivas)
   - ❖ Seleccione la Modalidad (**INVIERNO** como configuración de fábrica)
   - ❖ Idioma (**IDIOMA**)
   - ❖ Regulación del día y la hora corriente (**RELOJ**)
   - ❖ Nivel (**NIVEL** configuración reservada a un técnico autorizado)
3. Cuando se visualice el letrero "**INVIERNO**" presione el pulsador 5 para acceder a la modalidad de regulación.
4. En la pantalla D1 se visualizará el idioma actualmente seleccionado mientras en la pantalla **D2** se visualizará "**MOD-**": mediante las teclas 2 y 3 seleccione la modalidad entre las disponibles: **INVIERNO / VERANO / INVIERNO-SANITARIO**
5. Una vez seleccionada la modalidad deseada, presione el pulsador 1 para salir y confirmar.

MODALIDAD INVIERNO

La estufa trabaja controlando ambos termostatos: solo cuando ambos termostatos estén satisfechos, la estufa se apaga después de un retraso de 15 minutos.

Estado de las entradas **ING1** e **ING2**:
- ❖ Contacto cerrado ⇨ a satisfacer
- ❖ Contacto abierto ⇨ satisfecho (parpadean **t1** y **t2** en la pantalla D2)

Los estados de las salidas indicados en la tabla de abajo se deben considerar válidos solo con temperatura del agua de la estufa mayor que el umbral de anticondensación.

Modalidad invierno		
Estado de los bornes	**Estado de las salidas**	**Estado de la estufa**
ING1 conectada contacto exterior **ING2** conectada contacto exterior	**ING1** cerrada e **ING2** cerrada	Estufa encendida
	OUT4 activa (230 V, 50 Hz)	
	OUT3 desactivada (0 V)	
	ING1 abierta e **ING2** cerrada	Estufa encendida
	OUT4 desactivada (0 V)	
	OUT3 activa (230 V, 50 Hz)	
	ING1 cerrada e **ING2** abierta	Estufa encendida
	OUT4 activa (230 V, 50 Hz)	
	OUT3 desactivada (0 V)	
	ING1 abierta e **ING2** abierta	Estufa apagada
	OUT4 desactivada (0 V)	
	OUT3 activa (230 V, 50 Hz)	

MODALIDAD VERANO

La estufa trabaja controlando el estado de la entrada prioritaria (ING1): cuando el termostato está satisfecho la estufa se apaga inmediatamente.

Estado entrada **ING1**: Contacto cerrado a satisfacer
Contacto abierto a satisfecho (parpadea **t1** en la pantalla D2)

Estado entrada **ING2**: ignorado

Los estados de las salidas indicados en la tabla de abajo se deben considerar válidos solo con temperatura del agua de la estufa mayor que el umbral de anticondensación.

Modalidad verano		
Estado de los bornes	**Estado de las salidas**	**Estado de la estufa**
ING1 conectada contacto exterior **ING2** conectada contacto exterior	**ING1** cerrada e **ING2** cerrada	Estufa encendida
	OUT4 activa (230 V, 50 Hz)	
	OUT3 desactivada (0 V)	
	ING1 abierta e **ING2** cerrada	Estufa apagada
	OUT4 desactivada (0 V)	
	OUT3 activa (230 V, 50 Hz)	
	ING1 cerrada e **ING2** abierta	Estufa encendida
	OUT4 activa (230 V, 50 Hz)	
	OUT3 desactivada (0 V)	
	ING1 abierta e **ING2** abierta	Estufa apagada
	OUT4 desactivada (0 V)	
	OUT3 activa (230 V, 50 Hz)	

MODALIDAD INVIERNO SANITARIO

La estufa trabaja controlando ambos termostatos, pero en este caso la entrada prioritaria (**ING1**) trabaja de manera opuesta respecto a los casos descritos precedentemente. Cuando ambos termostatos están satisfechos, la estufa se apaga después de un retraso de 15 minutos.

Estado entrada **ING1**:
- ❖ Contacto cerrado ⇨ satisfecho (parpadea t1 en la pantalla D2)
- ❖ Contacto abierto ⇨ a satisfacer (acompañado por el letrero **SANITARIO** en la pantalla D1: en este caso la bomba gira siempre ignorando el umbral mínimo de temperatura del agua)

Estado entrada **ING2**:
- ❖ Contacto cerrado ⇨ a satisfacer
- ❖ Contacto abierto ⇨ satisfecho (parpadea **t2** en la pantalla D2)

El estado de la salida OUT3 se debe considerar válido solo con temperatura del agua de la estufa mayor que el umbral anticondensación.
El estado de la salida OUT4 no está vinculado por el umbral anticondensación.

Modalidad Invierno-sanitario		
Estado de los bornes	**Estado de las salidas**	**Estado de la estufa**
ING1 conectada contacto exterior ING2 conectada contacto exterior	ING1 cerrada e ING2 cerrada	Estufa encendida
	OUT4 desactivada (0 V)	
	OUT3 activa (230 V, 50 Hz)	
	ING1 abierta e ING2 cerrada	Estufa encendida
	OUT4 activa (230 V, 50 Hz)	
	OUT3 desactivada (0 V)	
	ING1 cerrada e ING2 abierta	Estufa apagada
	OUT4 desactivada (0 V)	
	OUT3 activa (230 V, 50 Hz)	
	ING1 abierta e ING2 abierta	Estufa encendida
	OUT4 activa (230 V, 50 Hz)	
	OUT3 desactivada (0 V)	

Características eléctricas de los dispositivos exteriores aplicables:

- ❖ Tensión máxima: 230 V
- ❖ Frecuencia: 50 Hz
- ❖ Potencia máxima para canal: 250 W

FUNCIONAMIENTO DEL TERMOSTATO EXTERIOR EN MODO STBY/TOFF (TAMBIÉN SIRVE PARA ACTUADOR TELEFÓNICO)

La función Stby se utiliza para reducir ulteriormente los consumos de combustible realizando el apagado de la estufa cuando alcanza la temperatura deseada.

1. Conecte un termostato exterior en los contactos 1 y 2 de la tarjeta
2. Cuando el termostato mecánico alcanza la temperatura deseada, la estufa entra en la fase "**STBY-TOFF**" apagándose automáticamente (contacto exterior cerrado) y sin ningún retraso.
3. Cuando el contacto exterior se vuelve a abrir la estufa se vuele a encender automáticamente.

Si se desea utilizar esta función es necesario dejar conectados los puentes en la parte posterior de la estufa en las entradas ING1 e ING2.

UTILIZACIÓN

El combustible que utiliza la estufa que adquirió es el pellet. Este tipo de material se obtiene de las virutas naturales de la elaboración de la madera. A través de un proceso especial que no requiere el uso de algún ligante y aditivo, las virutas se comprimen en maquinarias industriales bajo una presión fuerte convirtiéndose en pellets sólidos de madera. Se PROHÍBE la combustión dentro de nuestra estufa, de materias primas no peletizadas. El irrespeto de estas prescripciones anula todas las garantías y podría perjudicar la seguridad del aparato.
Durante los primeros dos-tres encendidos de la estufa, respete las recomendaciones siguientes:

- ❖ Es posible que se produzcan olores ligeros debidos al secado de las pinturas y las siliconas utilizadas. Evitar la permanencia prolongada.
- ❖ No toque las superficies ya que podrían encontrarse todavía inestables.
- ❖ Ventilar bien el local más de una vez.
- ❖ El endurecimiento de las superficies se termina después de algunos procesos de calentamiento.
- ❖ Este aparato **no debe** utilizarse como incinerador de desechos.

ENCENDIDO

1. Antes de encender la estufa, deben verificarse los puntos siguientes:
   - ❖ el depósito debe encontrarse lleno de pellet
   - ❖ la cámara de combustión debe estar limpia
   - ❖ el brasero debe encontrarse totalmente libre y limpio
   - ❖ controle que la puerta del fuego y el cajón de las cenizas estén cerrados herméticamente
   - ❖ controle que el cable de alimentación esté conectado correctamente
   - ❖ el interruptor bipolar en la parte posterior derecha se encuentre posicionado en 1
2. Presione el pulsador 1 durante 3 segundos: en la pantalla D1 aparecerá "**START**" mientras en la pantalla D2, partiendo del número 8, decrecerán los números cada segundo. En esta fase el aparato realiza un auto análisis para controlar la funcionalidad de cada componente eléctrico. En cuanto termine este ciclo, en la pantalla D1 aparecerá el letrero "**ENCENDIDO**" mientras en la pantalla D2 aparecerá el letrero "15" (estos son los minutos en los que la estufa intenta la fase de encendido y disminuye de 1 cada minuto que transcurre).

*Durante el primer uso del producto, aunque el depósito esté cargado de pellet, es posible que en los primeros 15 minutos el pellet no se distribuya en la cámara de combustión, ya que el tornillo sin fin para la carga del pellet está vacío. Si cuando se terminen los 15 minutos la estufa todavía no ha desarrollado la llama, en la pantalla D1 aparecerá el cartel "***FALLO DE ENCENDIDO***".*

3. Si se han realizado correctamente los puntos 1 y 2, en el momento en el que la estufa desarrolla la llama, la estufa pasará a la modalidad de "**PREPARACION**".
4. Cuando se termina la fase de puesta en marcha, la estufa pasará al funcionamiento normal: en la pantalla D1 aparecerá la temperatura ambiente, en cambio en la pantalla D2 aparecerá la potencia de trabajo.

¡¡¡ATENCIÓN!!!

1. **No utilice líquidos inflamables para el encendido**
2. **En fase de llenado no ponga el saco de pellet en contacto con la estufa hirviendo**
3. **Contacte un técnico autorizado en el caso de faltas de encendido continuas**

FUNCIONAMIENTO NORMAL

Tras finalizar la fase de encendido el usuario puede regular la potencia de calentamiento mediante los pulsadores 4 y 5. Presionando el 4 se disminuye la potencia calórica y por tanto el consumo de pellets por hora, viceversa presionando el 5 se aumenta la potencia de calentamiento y por consiguiente el consumo de pellets.
Recomendamos controlar el contenido del depósito, para evitar que el fuego se apague por falta de combustible.

¡¡¡ATENCIÓN!!!

1. **La tapa del contenedor de los pellets debe permanecer siempre cerrada. Se abre solo durante la fase de carga del combustible.**
2. **Los sacos de pellet deben estar a una distancia de 1,5 metros de la estufa.**
3. **Recomendamos mantener lleno por la mitad el depósito de pellet.**
4. **Antes de llenar de pellets el depósito de la estufa, asegúrese de que el aparato esté apagado.**

APAGADO

Presione el pulsador 1 durante tres segundos.
Una vez realizada esta operación, el equipo entra automáticamente en la fase de apagado, bloqueando el suministro de los pellets; en la pantalla D1 aparecerá el letrero "**OFF**".
El motor de aspiración de los humos continuará girando hasta que la temperatura de la estufa no descienda suficientemente.

MANDO A DISTANCIA

Con este mando se puede encender y apagar la estufa, regular la potencia calorífica en función de la temperatura de agua deseada y activar el encendido/apagado automático del aparato.

S = Indicador luminoso de tecla presionada.

Correspondencia de las teclas del display con las del mando a distancia

1 = p3+p5
2 = p2
3 = p3
4 = p4
5 = p5

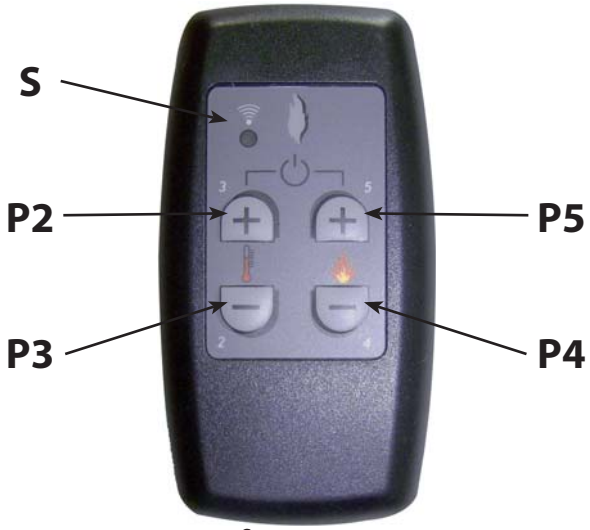


figura 6.1

Para encender la estufa presionar simultáneamente durante 3 segundos los botones 3 y 5; el equipo entrará automáticamente en fase de encendido. A esta fase seguirá la fase de preparación, durante la que la estufa desarrolla y ajusta una llama.
Finalizada esta fase de preparación, el equipo entra en funcionamiento normal y, por medio de los botones 4 y 5 se ajusta la potencia calorífica. Apretando los botone 2 y 3 se regula la temperatura ambiente deseada.
Para apagar la estufa presionar simultáneamente los botones 3 y 5 durante tres segundos; en el display D1 se verá la palabra "**OFF**".
El mando a distancia funciona con una pila del tipo MN21 de 12 voltios (como la de los mandos a distancia para puertas).
Para sustituir las pilas, abrir la tapa de la parte posterior tal como se muestra en las figuras siguientes.

figura 6.2

figura 6.3

Abrir haciendo palanca en el punto indicado en la figura con un círculo

REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA DEL AGUA

El equipo tiene la posibilidad de controlar la temperatura del agua mediante una sonda digital que regula automáticamente el funcionamiento de la máquina, al acercarse a la temperatura deseada.

1. Una vez encendida la estufa y entrados en la fase de funcionamiento normal, en la pantalla D1 aparece la temperatura del agua.
2. Regule la temperatura del agua deseada mediante los pulsadores 2 y 3. Durante la regulación en la pantalla D1 aparecerá intermitente "**SET**" y la temperatura a configurar (el valor tiene una excursión máxima de 60 a 80 °C), mientras en la pantalla D2 aparece la potencia de funcionamiento.
3. Una vez regulada la temperatura deseada, deje que el letrero "**SET**" desaparezca de la pantalla.
4. Regule a través de los pulsadores 4 y 5 la potencia de funcionamiento deseada.

(N.B. Extraflame recomienda regular la estufa a la máxima potencia para agilizar el proceso de calefacción del agua; la estufa desacelerará automáticamente al acercarse a la temperatura configurada).

PARÁMETROS DEL USUARIO

PARÁMETROS DEL USUARIO		
PROGRAMADOR SEMANAL		
Pantalla D1	**Pantalla D2**	**Función**
OFF	**UT 0**	Act./ Inact. Programador semanal
00:00	**UT 1**	Horario 1^ encendido
00:00	**UT 2**	Horario 1^ apagado
OFF 1	**UT 3**	Permisos 1^ enc./apag. para los diferentes días
00	**UT 4**	Parámetro instalador
00:00	**UT 5**	Horario 2^ encendido
00:00	**UT 6**	Horario 2^ apagado
OFF 1	**UT 7**	Permisos 2^ enc./apag. para los diferentes días
00:00	**UT 8**	Horario 3^ encendido
00:00	**UT 9**	Horario 3^ apagado
OFF 1	**UT A**	Permisos 3^ enc./apag. para los diferentes días
REGULACIÓN DE LA CARGA DE PELLET		
Pantalla D1	**Pantalla D2**	**Función**
00	**UT F**	Regulación % de la carga del pellet
HORARIOS DE LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE LOS MUELLES		
Pantalla D1	**Pantalla D2**	**Función**
08:00	**UT G**	Horario de inicio de la limpieza automática
22:00	**UT H**	Horario de finalización de la limpieza automática

PROGRAMADOR SEMANAL

El programador semanal permite programar 3 franjas durante el día que se pueden utilizar para todos los días de la semana. Los horarios de encendido y apagado deben estar incluidos en un día solo, de la 0 a las 24, y no se pueden superponer en más días:

Ej. encendido hora 07:00 / apagado hora 18:00 OK
encendido hora 22:00 / apagado hora 05:00 ERROR

Ante todo se debe configurar el día y la hora corriente utilizando la secuencia "*regulación día y hora corriente*" para proporcionarle una referencia a la función.

Para acceder a la programación presione 3 y manténgalo presionado, luego presione la tecla 5 y después soltar simultáneamente las 2 teclas. Desplazarse a través de la tecla 5 hasta que en la pantalla D2 aparece "00" intermitente.
La tabla siguiente muestra todos los parámetros de la función Programador semanal.

Parámetro Pantalla D2	Función	Teclas Regulación	Valor Pantalla D2	Tecla Confirmar
UT 0	Act. / desact. programador semanal	2 ó 3	**ON/OFF**	5
UT 1	Horario 1^ encendido	2 ó 3	**OFF** o desde **00:00** hasta **23:50**	5
UT 2	Horario 1^ apagado	2 ó 3	**OFF** o desde **00:00** hasta **23:50**	5
UT 3	Permisos enc. / apag. para los diferentes días	2 ó 3	**ON/OFF 1, ON/OFF 2, ... ON/OFF 7**	5
UT 4	Parámetro instalador	2 ó 3	**00**	5
UT 5	Horario 2^ encendido	2 ó 3	**OFF** o desde **00:00** hasta **23:50**	5
UT 6	Horario 2^ apagado	2 ó 3	**OFF** o desde **00:00** hasta **23:50**	5
UT 7	Permisos enc. / apag. para los diferentes días	2 ó 3	**ON/OFF 1, ON/OFF 2, ... ON/OFF 7**	5
UT 8	Horario 3^ encendido	2 ó 3	**OFF** o desde **00:00** hasta **23:50**	5
UT 9	Horario 3^ apagado	2 ó 3	**OFF** o desde **00:00** hasta **23:50**	5
UT A	Permisos enc. / apag. para los diferentes días	2 ó 3	**ON/OFF 1, ON/OFF 2, ... ON/OFF 7**	1

Supongamos que se quiera utilizar la función Programador semanal y que se quieran utilizar las franjas horarias de la manera siguiente:
1^ franja horaria: de la 08:00 a las 12:00 para todos los días de la semana salvo el sábado y el domingo
2^ franja horaria: de las 15:00 a las 22:00 solo el sábado y el domingo
3^ franja horaria: no utilizada
Por tanto proceda a la configuración del programador semanal.

Parámetro 0 (D2=0(intermitente); D1="ON")
Accione el programador semanal, a través de los pulsadores 2 o 3, configurando el valor en ON.

Parámetro 1 (D2=1(intermitente); D1=Ej. "08:00")
Configure mediante los pulsadores 2 o 3 el horario "08:00" que corresponde al horario de encendido de la 1^ franja horaria. Para confirmar y continuar la programación presione el pulsador 5.
Presione el pulsador 4 para volver al parámetro anterior.

Parámetro 2 (D2=2(intermitente); D1=Ej. "12:00")
Configure mediante los pulsadores 2 o 3 el horario "12:00" que corresponde al horario de apagado de la 1^ franja horaria. Para confirmar y continuar la programación presione el pulsador 5.
Presione el pulsador 4 para volver al parámetro anterior.

Parámetro 3 (D2=3(intermitente); D1= "OFF 1")
Active la 1^ franja horaria para todos los días de la semana salvo el sábado y el domingo. Para realizarlo utilice las teclas 2 y 3 del modo siguiente:
a. tecla 3 - desplazo los diferentes días
b. tecla 2 - se habilita/desactiva (**ON/OFF**) la 1^ franja horaria para ese día

Ejemplo:

Día	Valor inicial	Función tecla 2	Valor final	Función tecla 3
LUNES	**OFF1**	**OFF1** a **ON1** y viceversa	**ON1**(franja activada)	Pasa al día siguiente
MARTES	**OFF2**	**OFF2** a **ON2** y viceversa	**ON2**(franja activada)	Pasa al día siguiente
MIÉRCOLES	**OFF3**	**OFF3** a **ON3** y viceversa	**ON3**(franja activada)	Pasa al día siguiente
JUEVES	**OFF4**	**OFF4** a **ON4** y viceversa	**ON4**(franja activada)	Pasa al día siguiente
VIERNES	**OFF5**	**OFF5** a **ON5** y viceversa	**ON5**(franja activada)	Pasa al día siguiente
SÁBADO	**OFF6**	**OFF6** a **ON6** y viceversa	**OFF6**(franja desactivada)	Pasa al día siguiente
DOMINGO	**OFF7**	**OFF7** a **ON7** y viceversa	**OFF7**(franja desactivada)	Pasa al día siguiente

Para confirmar y continuar la programación presione el pulsador 5.
Presione el pulsador 4 para volver al parámetro anterior.

Parámetro 4 (D2=4(intermitente); D1= "00")

Este parámetro está reservado al servicio de asistencia y no debe ser modificado.

Parámetro 5 (D2=5(intermitente); D1=Ej. "15:00")
Configure mediante los pulsadores 2 o 3 el horario "**15:00**" que corresponde al horario de encendido de la 2^ franja horaria. Para confirmar y continuar la programación presione el pulsador 5.
Presione el pulsador 4 para volver al parámetro anterior.

Parámetro 6 (D2=6(intermitente); D1=Ej. "22:00")
Configure mediante los pulsadores 2 o 3 el horario "**22:00**" que corresponde al horario de apagado de la 2^ franja horaria. Para confirmar y continuar la programación presione el pulsador 5.
Presione el pulsador 4 para volver al parámetro anterior.

Parámetro 7 (D2=7(intermitente); D1=Ej. "OFF 1")
Active la 2^ franja horaria solo el sábado y el domingo. Para realizarlo utilice las teclas 2 y 3 del modo siguiente:
a. tecla 3 - desplazo los diferentes días
b. tecla 2 - habilito/desactivo(ON/OFF) la 1^ franja horaria para ese día

Ejemplo:

Día	Valor inicial	Función tecla 2	Valor final	Función tecla 3
LUNES	**OFF1**	**OFF1** a **ON1** y viceversa	**OFF1**(franja desactivada)	Pasa al día siguiente
MARTES	**OFF2**	**OFF2** a **ON2** y viceversa	**OFF2**(franja desactivada)	Pasa al día siguiente
MIÉRCOLES	**OFF3**	**OFF3** a **ON3** y viceversa	**OFF3**(franja desactivada)	Pasa al día siguiente
JUEVES	**OFF4**	**OFF4** a **ON4** y viceversa	**OFF4**(franja desactivada)	Pasa al día siguiente
VIERNES	**OFF5**	**OFF5** a **ON5** y viceversa	**OFF5**(franja desactivada)	Pasa al día siguiente
SÁBADO	**OFF6**	**OFF6** a **ON6** y viceversa	**ON6**(franja activada)	Pasa al día siguiente
DOMINGO	**OFF7**	**OFF7** a **ON7** y viceversa	**ON7**(franja activada)	Pasa al día siguiente

Para confirmar y continuar la programación presione el pulsador 5.
Presione el pulsador 4 para volver al parámetro anterior.

Parámetro 8 (D2=8(intermitente); D1=Ej. "OFF")
Configure a través de los pulsadores 2 o 3 en "**OFF**", que se encuentra del horario "**00:00**", para desactivar el encendido de la 3^ franja horaria.
Para confirmar y continuar la programación presione el pulsador 5.
Presione el pulsador 4 para volver al parámetro anterior.

Parámetro 9 (D2=9(intermitente); D1=Ej. "OFF")
Configure a través de los pulsadores 2 o 3 en "**OFF**", que se encuentra del horario "**00:00**", para desactivar el apagado de la 3^ franja horaria.
Para confirmar y continuar la programación presione el pulsador 5.
Presione el pulsador 4 para volver al parámetro anterior.

Parámetro A (D2=A(intermitente); D1=Ej. "OFF 1")
En este punto los valores que se han introducido en este parámetro no tienen ningún valor ya que tanto el encendido como el apagado de la 3^ franja horaria se encuentran desactivados.
Para confirmar y continuar la programación presione el pulsador 5.
Presione el pulsador 4 para volver al parámetro anterior.
Para salir presione el pulsador 1.

Cuando el Programador semanal está activo en el cuadro de mandos se encenderá el indicador luminoso correspondiente (vea descripción de la tabla de visualización).

PARA DESACTIVAR EL PROGRAMADOR SEMANAL acceda a la programación del usuario presionando la tecla 3 y manteniéndola presionada, simultáneamente presione la tecla 5, en la pantalla D2 aparecerá "**0**" intermitente, luego realice la configuración en la pantalla D1 a través de las teclas 2 y 3 "**OFF**". Después presione la tecla 1 para confirmar y salir.
Los mandos manuales desde la pantalla o a través del mando a distancia, deben considerarse en todo caso prioritarios respecto a la programación.

REGULACIÓN DE LA CARGA DEL PELLET

Si la estufa presenta problemas de funcionamiento debidos a la cantidad de los pellets, realice la regulación de la carga de pellet directamente desde el cuadro de mandos.
Los problemas relacionados a la cantidad de combustible se pueden dividir en 2 categorías:

FALTA DE COMBUSTIBLE:
- ❖ la estufa no logra desarrollar una llama adecuada, que tiende a quedarse siempre demasiado baja también con una potencia elevada.
- ❖ con la potencia mínima la estufa tiende a apagarse llevando la estufa en alarma "**NO PELL**".
- ❖ cuando la estufa visualiza la alarma "**NO PELL**" puede haber pellet incombusto (no quemado) en el interior del brasero.

EXCESO DE COMBUSTIBLE:
- ❖ la la estufa desarrolla una llama muy alta también con potencias bajas.
- ❖ tiende a ensuciar mucho el cristal panorámico oscureciéndolo casi totalmente.
- ❖ el brasero tiende a incrustarse obstruyendo los orificios para la aspiración del aire debido a la cantidad excesiva de pellet cargado que quema solo parcialmente.

Si el problema se presente solo después de algunos meses de trabajo, asegúrese de que se hayan realizado correctamente las operaciones de limpieza ordinaria que se muestran en el manual de la estufa.

La regulación a realizar es de tipo porcentual, por tanto modificar este parámetro implica una variación proporcional en todas las velocidades de carga de la estufa.
Para acceder a la regulación porcentual de la carga de pellet, se debe acceder a la programación de usuario presionando la tecla 3 y manteniéndola presionada, simultáneamente presione la tecla 5.
En este punto desplazarse mediante la tecla 5 en el interior del menú hasta que en la pantalla D2 aparezca una "**F**" intermitente.
Si accidentalmente se sobrepasa este parámetro, salir mediante la tecla 1 y repetir la operación.
En la pantalla D1 aparecerá el valor "**00**": mediante las teclas 2 y 3, es posible regular el aumento/disminución porcentual deseado de 5 puntos en 5 puntos (el parámetro puede modificarse con una variación máxima de 50 a

+50).

Tabla de regulación

CARENCIA DE COMBUSTIBLE	Aumente el valor porcentual de 5 puntos y pruebe el funcionamiento de la estufa con el nuevo ajuste por lo menos por media hora. Si el problema se resuelve solo parcialmente, realice de nuevo un aumento de 5 puntos. Repita la operación hasta que no se haya solucionado el problema. Si no se resuelve, diríjase al servicio de asistencia técnica.
EXCESO DE COMBUSTIBLE	Disminuir el valor porcentual de 5 puntos y pruebe el funcionamiento de la estufa con el nuevo ajuste por lo menos por media hora. Si el problema se resuelve solo parcialmente, realice de nuevo una disminución de 5 puntos. Repita la operación hasta que no se haya solucionado el problema. Si no se resuelve, diríjase al servicio de asistencia técnica.

Una vez efectuada la regulación presione el pulsador 1 para confirmar y salir.

HORARIOS DE LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE LOS MUELLES

Pantalla D1	Pantalla D2	Función
08:00	**UT G**	Horario de inicio de la limpieza automática
22:00	**UT H**	Horario de finalización de la limpieza automática

Estos 2 parámetros permiten establecer la franja horaria dentro de la que está activa la limpieza automática de los muelles.
Para acceder a estos parámetros, presione el pulsador 3 y, teniéndolo presionado, presione el pulsador 5.
Una vez entrados en los parámetros usuario, desplácese mediante el pulsador 5 hasta que en la pantalla D2 aparezca "**UTG**".

Parámetro G (D2=UT G; D1=Ej. "08:00")
Permite regular, mediante los pulsadores 2 y 3, el inicio de la franja horaria donde está activa la limpieza automática. Para confirmar y continuar la programación presione el pulsador 5.

Parámetro H (D2=UT H; D1=Ej. "22:00")
Permite regular, mediante los pulsadores 2 y 3, el fin de la franja horaria donde está activa la limpieza automática. Para confirmar y continuar la programación presione el pulsador 5.

En este momento, en los horarios no comprendidos dentro de la franja horaria creada, se inhabilitará la limpieza automática.

LIMPIEZA

Las operaciones de mantenimiento garantizan el funcionamiento correcto del producto en el tiempo. El irrespeto de estas operaciones puede perjudicar la seguridad del producto.

LIMPIEZA BRASERO

Mediante un sistema mecánico, la limpieza del bracero la ejecuta la estufa en intervalos prefijados automáticamente. Extraflame recomienda utilizar una aspiradora para eliminar posibles residuos de ceniza, al menos 1 vez cada 2 días (figuras 10.1 y 10.2).

figura 9.1

figura 9.2

LIMPIEZA DE LOS MUELLES

La limpieza de los intercambiadores térmicos se gestiona automáticamente mediante un sistema mecánico que permite garantizar un rendimiento calórico siempre constante a lo largo del tiempo. Este sistema automático se podrá desactivar en determinados horarios (por ejemplo, por la noche) para limitar posibles ruidos debidos al movimiento mecánico de limpieza (vea el capítulo horarios de limpieza automática de los muelles).

figura 9.3

figura 9.4

CAJÓN DE CENIZA

Todo el residuo de la combustión se depositará en el cajón de ceniza inferior. El procedimiento de desmontaje del cajón es el siguiente:

1. presione hacia abajo la puerta inferior, gírela hacia el exterior (figura 10.3)
2. gire la manija de 90 (figura 10.4)
3. extraiga el cajón y vacíe la ceniza (figura 10.5)
4. Extraflame recomienda vaciar el cajón al menos 1 vez cada 2 días. Para volver a montar el cajón, realice el procedimiento inverso.

figura 9.5

figura 9.6

DEFLECTOR CENTRAL DE HUMOS

Mensualmente es necesario quitar el deflector de humos puesto debajo del muelle de limpieza del intercambiador de calor. Para extraerlo es necesario seguir este procedimiento:

1. quite la parte A del deflector superior de la puerta fijado con 3 tornillos (figura 10.6)
2. quite la parte B del deflector superior de la puerta fijado con 2 tornillos (figura 10.7)
3. extraiga el deflector central de humos como si fuera un cajón (figura 10.8).

figura 9.7

figura 9.8

JUNTAS DE LA PUERTA Y CAJÓN DE CENIZA

Las juntas garantizan la hermeticidad de la estufa y por consiguiente el funcionamiento correcto de la misma.
Las juntas deben someterse a control periódicamente: si se encuentran deterioradas o dañadas se deben sustituir inmediatamente.
Estas operaciones las debe realizar un técnico autorizado.

Para que la estufa funcione correctamente, un técnico autorizado debe realizar operaciones de mantenimiento ordinario por lo menos una vez al año.

Si el cable de alimentación se encuentra dañado, el servicio de asistencia técnica o una persona calificada deberá realizar la sustitución, para prevenir todo tipo de riesgo.

CONEXIÓN A LA CHIMENEA

Realice la limpieza y la aspiración del conducto que se dirige a la chimenea una vez al año, o sea, cuando sea necesario. Si existen tramos horizontales deben quitarse los residuos antes que éstos obstaculicen el pasaje de los humos.

NO realizar la LIMPIEZA perjudica la seguridad.

OPERACIONES ANTES DEL ENCENDIDO

MONTAJE DE LAS PLACAS (SOLO LUCREZIA IDRO)

Las operaciones de montaje de las placas las debe efectuar un técnico autorizado.

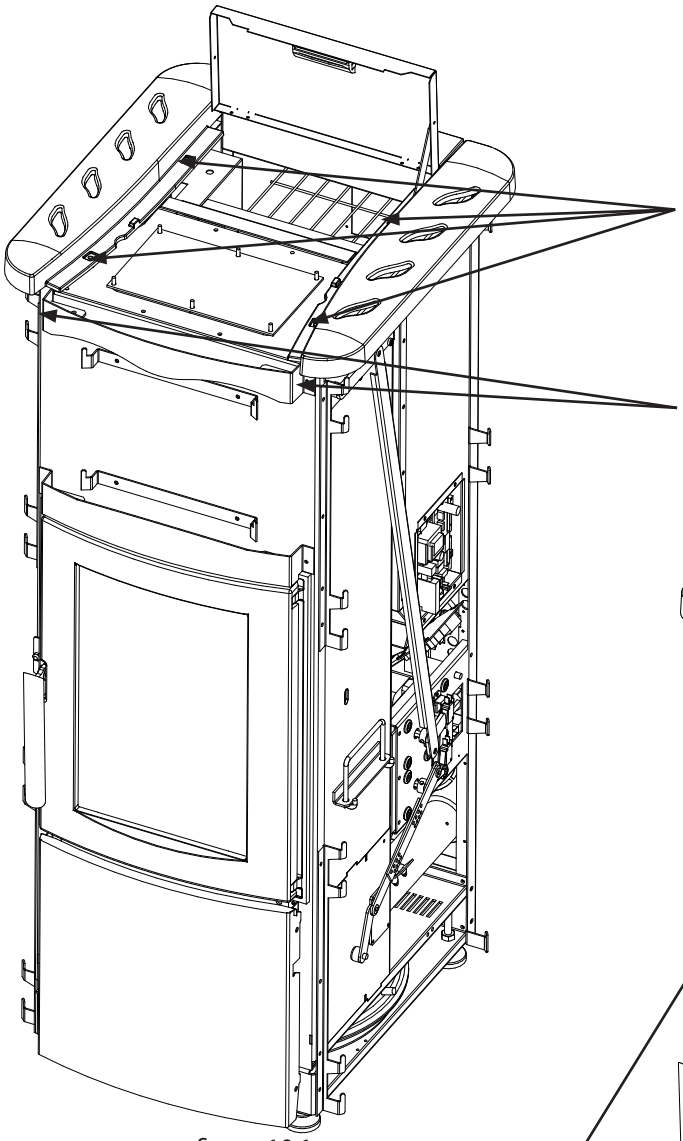


figura 10.1

1. Quite los 4 tornillos de fijación de los 2 laterales de fundición, como se indica en el dibujo.

2. Quite los 2 tornillos que fijan la rejilla superior.

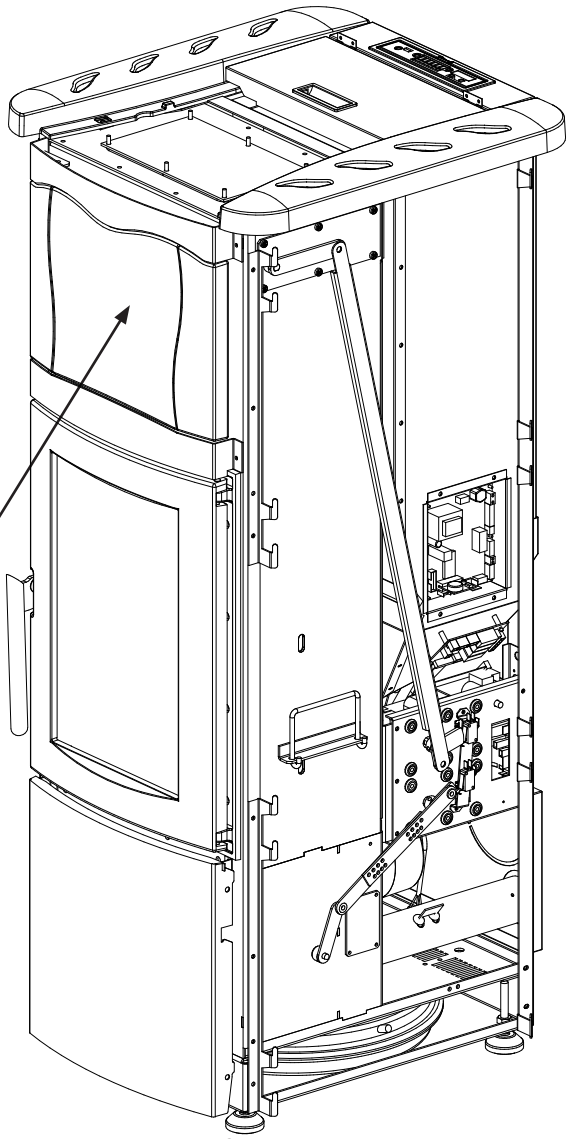


figura 10.2

3. Posicione la placa central en los correspondientes enganches de hierro.

4. Fije la rejilla superior con los 2 tornillos quitados precedentemente.

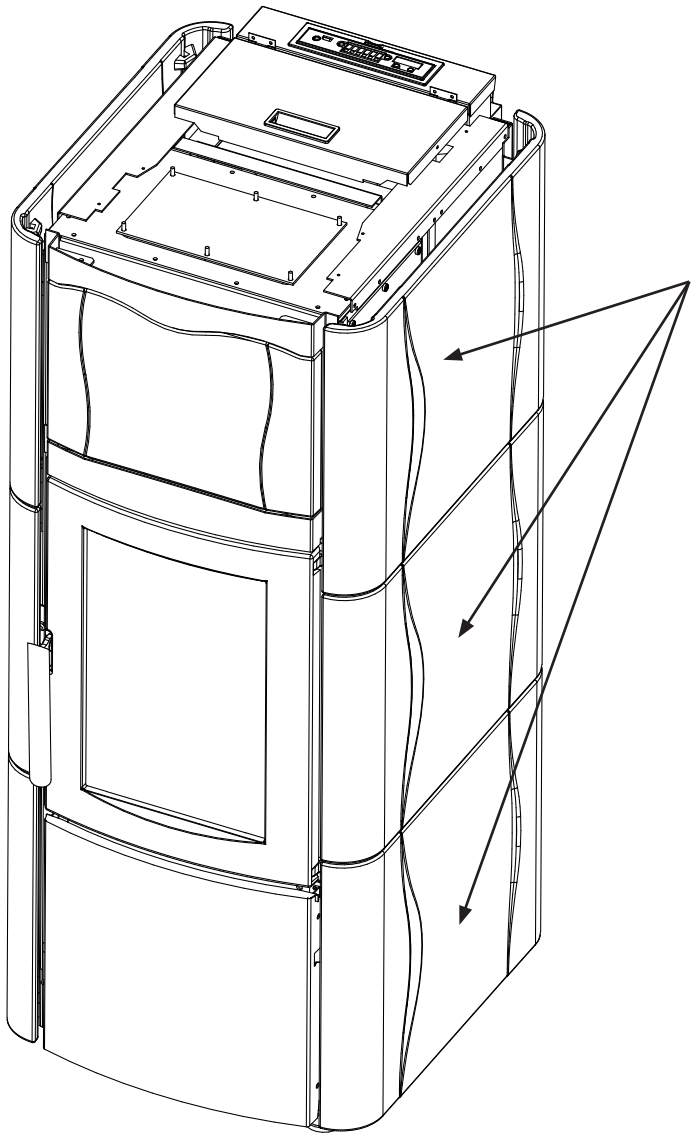


figura 10.3

5. Posicione las placas laterales en los correspondientes enganches de hierro partiendo desdeabajohaciaarriba,enlosdoslados delaestufa. (N.B ¡Todas las placas laterales son iguales!)

6. Vuelva a posicionar los 2 laterales de fundición y fíjelos con los 4 tornillos quitados precedentemente.

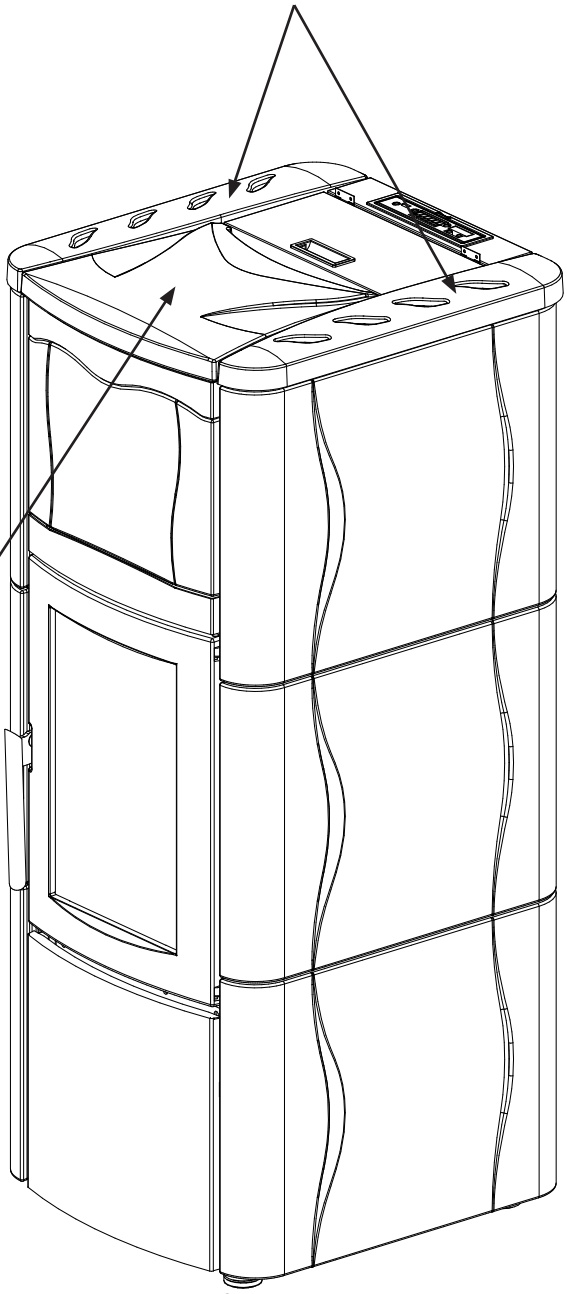


figura 10.4

7. Posicione la tapa de cerámica entre los dos laterales de fundición.

ESCUADRA DEL BRACERO

Antes de encender la estufa asegúrese de haber quitado la escuadra indicada en la figura.

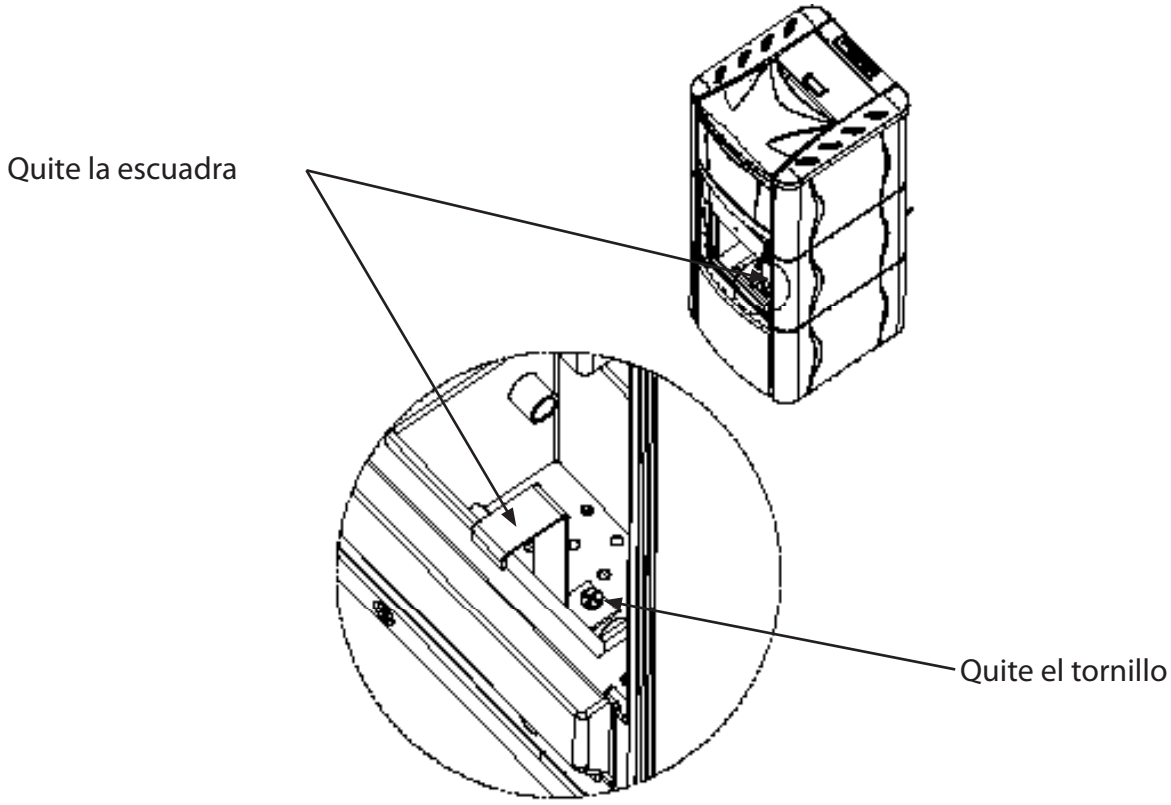


figura 10.5

INSTRUCCIONES DE POSICIONAMIENTO DEL BRACERO

figura 10.6

Las dos piezas que se muestran en la figura, que constituyen el bracero de combustión, se ubican dentro del depósito del pellet. Antes de encender, posiciónelos como se muestra.

TABLAS DE VISUALIZACIÓN DEL PRODUCTO

INDICACIONES

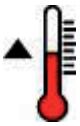
INDICACIÓN PANTALLA	CAUSA	SOLUCIÓN
ESPERA ENFRIAMIENTO	Después de haber recién apagado la estufa, se intenta poner de nuevo en marcha (apagado normal o producido por una alarma).	Cuando la estufa se apaga (normal o producido por una alarma), se debe esperar el enfriamiento completo de la misma, luego efectúe la limpieza del brasero.
		Solo tras efectuar estas operaciones, es posible volver a encender la estufa.
ST-BY / TOFF	Se ha satisfecho la entrada posterior (STBY) y la estufa está en espera para volverse a encender.	Vea la descripción "Funcionamiento termostato externo en modalidad **STBY/TOFF**".
		Para inhabilitar esta función, presione la tecla 1 para llevar la estufa a **OFF** y desconecte el termostato externo de la estufa.
T1 (INTERMITENTE)	Indica que se ha satisfecho la entrada ING1.	Vea la descripción del capítulo "Modalidad".
T2 (INTERMITENTE)	Indica que se ha satisfecho la entrada ING2.	Vea la descripción del capítulo "Modalidad".
HOFF	La temperatura del agua es 5 °C superior respecto al umbral configurado.	Asegúrese de que la instalación hidráulica funcione correctamente.
	El agua ha alcanzado la temperatura de 85 °C.	Si la temperatura del agua baja (5° debajo del umbral configurado) la máquina vuelve a ponerse en marcha automáticamente.
TOFF	Se han satisfecho LAS 2 entradas posteriores (ING1 e ING2) (contactos abiertos).	Compruebe el estado de las 2 entradas posteriores (ING1 e ING2).
		Si no se satisface uno de los 2 termostatos externos (contacto cerrado), la estufa volverá a encenderse automáticamente.
		Para excluir el posible encendido de la estufa, es suficiente mantener presionado el pulsador 1 por 3 segundos posicionando la estufa en **OFF**.
ENFRIAR BLACK OUT	Falta de corriente en la alimentación general.	Tras finalizar el ciclo de apagado, la estufa vuelve a encenderse automáticamente.
LIMPIEZA	La estufa está realizando la limpieza del brasero.	La limpieza automática del brasero está acompañada de esta señalación en la pantalla.
LIMPIADOR INTERCAMBIADOR BLOQUEADO	Limpieza automática de los muelles bloqueada.	No es una alarma, por tanto la estufa prosigue con su funcionamiento normal. Si se bloquea la limpieza automática, la pantalla visualizará esta señalación alternándola con el estado de trabajo de la estufa.
		Las operaciones de restablecimiento del sistema automático las debe realizar un técnico autorizado.
SANITARIO	Visualización de la modalidad INVIERNO-SANIT.	Vea la descripción "Modalidad INVIERNO-SANIT.".

ALARMAS

INDICACIÓN PANTALLA D1	CAUSA	SOLUCIÓN
	Indica la presencia de una alarma.	Se enciende cuando se produce una de las alarmas que se muestran abajo, y está acompañada por la indicación correspondiente en la pantalla D1, que identifica la causa de la misma. Para resetear la alarma es suficiente mantener presionada la tecla 2 por 3 segundos cuando la estufa está totalmente fría. Si parpadea indica la desactivación del sensor de depresión. Las operaciones de restablecimiento del sensor las debe efectuar un técnico autorizado.
ASPIRADOR AVERIADO	El motor de humos está bloqueado. La sonda de control de velocidad está averiada. Falta la alimentación en el motor de humos.	Las operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
SONDA DE HUMOS OK	La sonda de humos está rota. La sonda humos está desconectada de la tarjeta.	Las operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
SOBRETEMPERATURA HUMOS	El ventilador tangencial está defectuoso. Excesiva carga de pellet. Falta la alimentación en el ventilador tangencial.	Regule el aflujo de pellet (vea "Regulación de la carga del pellet"). Otras operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
DEPRESIÓN KO	El conducto de expulsión de humos está obstruido. La toma de aire está obstruida. La cámara de combustión está sucia. El sensor de depresión está defectuoso. El cajón de cenizas no está cerrado correctamente. La puerta no está cerrada correctamente.	Controle la limpieza tanto del conducto de humos como de la cámara de combustión. Controle que la toma de aire no esté obstruida. Controle que el cajón de las cenizas esté cerrado herméticamente. Controle que la puerta esté cerrada herméticamente. Otras operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
FALLO DE ENCENDIDO	El depósito de pellet está vacío. La bujía de encendido está defectuosa o fuera de posición. Regulación de la carga de pellet inadecuada.	Controle la presencia de pellet en el interior del depósito. Controle los procedimientos descritos en el capítulo "Encendido". Otras operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
FALLO DE ENCENDIDO BLACK OUT	Falta de corriente durante la fase de encendido.	Posicione la estufa en off mediante la tecla 1 y repetir los procedimientos descritos en el capítulo "Encendido". Otras operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
FALTA PELLET	El depósito de pellet está vacío. Carencia de carga de pellet. El motorreductor no carga pellet. Se ha activado algún dispositivo de seguridad mecánica de la parte agua.	Controle la presencia de pellet en el interior del depósito. Regule el aflujo de pellet (vea "Regulación de la carga del pellet"). Otras operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
SOBRETEMPERATURA AGUA	La bomba de circulación está bloqueada. Presión de la instalación insuficiente. Presencia de aire en la instalación.	Controle la presión de la instalación hidráulica. Purgue el aire de la instalación. Otras operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
PUERTA BLOQUEADA	La limpieza automática del bracero está bloqueada.	Las operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.

ESPERA ENFRIAMIENTO + ALARMA	Intento de desbloqueo de la alarma con estufa todavía en enfriamiento.	Cada vez que la estufa visualiza una de las alarmas mencionadas arriba, se apagará en automático. La estufa bloquea cualquier intento de desbloqueo de la alarma, durante esta fase la pantalla visualiza de manera alternada la alarma y ESPERA ENFRIAMIENTO. Se puede realizar el desbloqueo de la alarma mediante el pulsador 1, solamente con la máquina apagada.
TELÉFONO - - - - - - - - - -	Visualización del número telefónico.	Durante la visualización de una alarma, parpadean de manera alternada el tipo de alarma detectada y el número de teléfono del C.A.T. Si no se ha introducido el número, la pantalla visualizará algunos guiones.

INDICADORES LUMINOSOS

INDICACIÓN INDICADOR LUMINOSO	CAUSA	SOLUCIÓN
	Indica la función Programador semanal.	Está encendido/apagado cuando la función "Programador semanal" está activa/desactivada. Vea el párrafo "Programador semanal" para todas las configuraciones de las siguientes funciones.
	Indica la función Termostato ambiente.	Está encendido/apagado cuando la temperatura ambiente es inferior/mayor del umbral configurado. Para modificar el umbral de temperatura, utilice las teclas 2 y 3 durante el funcionamiento normal.
	No utilizado.	No utilizado.
	Indica la desactivación de la bujía de encendido.	Está apagado/encendido cuando la bujía está activada/desactivada. Para restablecer el funcionamiento del componente, contacte un técnico autorizado.
	Indica el funcionamiento del motor de humos.	Está encendido/apagado cuando el motor de expulsión de humos está activado/desactivado.
	Indica el funcionamiento de la bomba.	Está encendido/apagado cuando la bomba está activada/desactivada.
	Indica el funcionamiento del motor para la carga del PELLET.	Está encendido/apagado cuando el motor de carga de pellet está activado/desactivado. Durante el funcionamiento normal se enciende intermitente el siguiente indicador.
	No indica ningún funcionamiento.	Este indicador debe permanecer apagado siempre.
	Indica el estado de las salidas OUT3 y OUT4, en base al estado de los termostatos externos ING1 e ING2.	Si está encendido, indica el funcionamiento de la salida prioritaria (OUT4). Si está intermitente, indica el funcionamiento de la salida secundaria (OUT3). Si está apagado, indica que las 2 salidas están apagadas.
	Indica el estado de la limpieza automática del brasero.	El indicador está intermitente/fijo cuando la limpieza automática del brasero está activa/desactivada.
	Indica la recepción de la señal del control remoto.	Está encendido durante la comunicación entre el control remoto y la estufa.

CONDICIONES DE GARANTÍA

EXTRAFLAME S.p.A., con sede en via dell'Artigiananto 10 Montecchio Precalcino (VI), garantiza este producto por 2 (dos) AÑOS a partir de la fecha de compra para los defectos de fabricación y de los materiales. La garantía se vence si el defecto de conformidad no se denuncia al vendedor dentro de dos meses a partir de la fecha en la que se encontró.

La responsabilidad de EXTRAFLAME S.p.A. se limita al suministro del equipo, que se debe instalar correctamente, siguiendo las indicaciones contenidas en los respectivos manuales y folletos entregados con el producto comprado, y en conformidad con las leyes en vigor. **La instalación la debe realizar personal técnico cualificado y bajo la responsabilidad de quien lo encarga, que asumirá toda la responsabilidad por la instalación definitiva y por el consiguiente buen funcionamiento del producto instalado. La EXTRAFLAME S.p.A. no será responsable en caso de violación de estas precauciones.**

AVISO

Es indispensable realizar el ensayo de funcionamiento del producto antes de completarlo con los acabados murales (contracapa, revestimiento exterior, lesenas, pinturas de pared, etc). EXTRAFLAME S.p.A. no se asume ninguna responsabilidad por los posibles daños y consiguientes gastos de restablecimiento de los acabados mencionados anteriormente, incluso si tienen lugar después de la sustitución de piezas que funcionen mal.

EXTRAFLAME S.p.A. asegura que todos sus productos se fabrican con materiales de la mejor calidad y con técnicas de trabajo que garantizan su eficiencia total. Si durante el uso normal de los mismos se encuentran piezas defectuosas o que funcionen mal, se sustituirá gratis dicha pieza en la sede del revendedor que la haya vendido.

EXTENSIÓN TERRITORIAL DE LA GARANTÍA : Territorio italiano

VALIDEZ

La garantía es reconocida como válida si concurren las siguientes condiciones:

1. El comprador envíe dentro de 8 días a partir de la fecha de compra el cupón anexo rellenado completamente. La fecha de compra debe estar confirmada por un documento fiscal válido entregado por el revendedor.
2. El equipo se instale en conformidad con las normas vigentes en materia, con las reglas contenidas en el manual proporcionado y por personal profesionalmente cualificado.
3. El equipo se utilice según las reglas del manual de instrucciones proporcionado con todos los productos.
4. El cliente haya rellenado y firmado el certificado de garantía, confirmado por el revendedor.
5. El documento que testifica la garantía, rellenado y acompañado por el documento fiscal de compra entregado por el revendedor, se conserva debidamente y se exhiba al personal del Centro de Asistencia Técnica EXTRAFLAME S.p.A en caso de intervención.

La garantía no es reconocida como válida en los siguientes casos:

6. No se han respetado las condiciones de garantía descritas anteriormente.
7. La instalación no haya sido efectuada de acuerdo con las normas vigentes en la materia y las indicaciones contenidas en el manual/folleto entregado con el equipo.
8. Negligencia del cliente por falta o errores de mantenimiento del producto
9. Instalación eléctrica y/o hidráulica no conformes con las normas vigentes.
10. Daños que se deriven de los agentes atmosféricos, químicos, electroquímicos, uso inadecuado del producto, modificaciones o alteraciones del mismo, ineficacia y/o situación inadecuada del conducto de salida de humos y/u otras causas que no dependan de la fabricación del producto.
11. Combustión de materiales no conformes con los tipos y las cantidades indicadas en el manual/folleto proporcionado
12. Todos los daños causados por el transporte del producto, por lo tanto se recomienda controlar minuciosamente la mercancía cuando se reciba, avisando inmediatamente al vendedor de cualquier posible daño, y anotando las anomalías en el albarán de transporte, incluida la copia para el transportista.

EXTRAFLAME S.p.A. no responde por posibles daños directos o indirectos de personas, cosas y animales domésticos, que sean consecuencia del no cumplimiento de las reglas indicadas en el manual/folleto proporcionado.

Se excluyen de la garantía todas las piezas sujetas a un desgaste normal:

Forman parte de esta categoría:

- Las juntas, todos los cristales cerámicos o templados, revestimientos y rejillas de fundición o Ironker, las piezas pintadas, cromadas o doradas, la mayólica, las manijas y los cables eléctricos.
- Las variaciones cromáticas, los cuarteados y ligeras diferencias dimensionales de las partes de mayólica no constituyen motivo de notificación, ya que son características naturales de los materiales.
- Las partes de material refractario
- Las obras de albañilería
- Las piezas de la instalación para la producción de agua sanitaria no suministradas por EXTRAFLAME S.p.A. (solo para los productos de agua).
- El intercambiador de calor está excluido de la garantía, en el caso en que no se instale un circuito anticondensación adecuado que garantice una temperatura de retorno del equipo de al menos 55 °C (solo para los productos de agua).

Cláusulas finales:

Se excluyen de la garantía las posibles intervenciones para calibrar o regular el producto en relación al tipo de combustible o a la tipología de instalación.
Cuando se sustituye una pieza la garantía no se prolonga.
No se reconocerán como válidas las solicitudes de indemnización por paro forzoso del producto debido a avería.
Esta garantía tiene valor sólo para el comprador y no se puede transferir.

Ensayo recomendado (bajo pago):

EXTRAFLAME S.p.A recomienda que el ensayo funcional del producto lo realice un Centro de Asistencia Técnica, que suministrará todas las informaciones para su utilización correcta.

INTERVENCIONES EN GARANTÍA

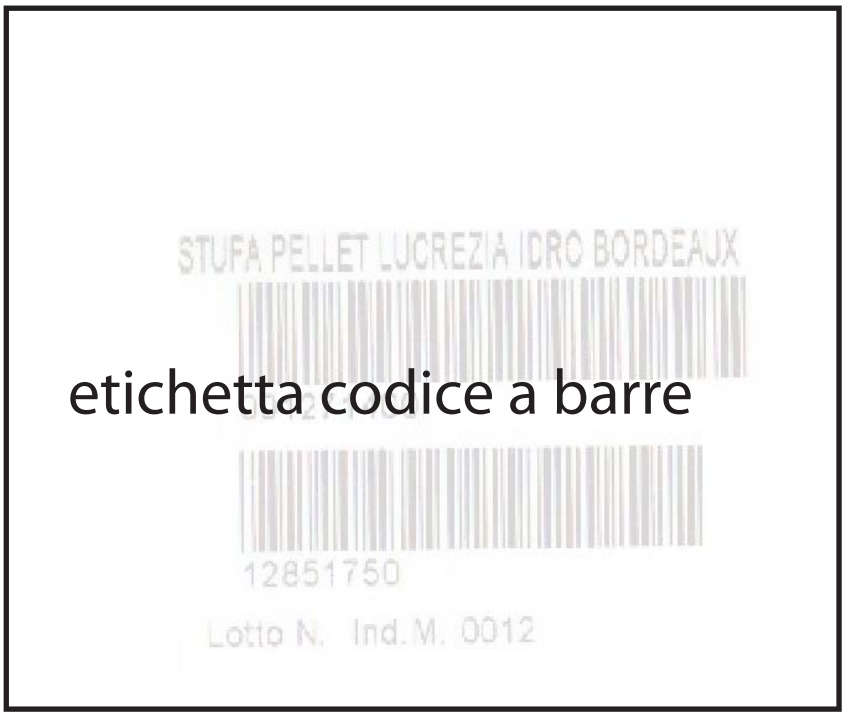
La solicitud de intervención en garantía se debe enviar al revendedor.
La intervención en garantía prevé la reparación del equipo sin ningún costo, según la ley en vigor.

RESPONSABILIDAD

EXTRAFLAME S.p.A. no efectuará indemnización alguna por daños directos o indirectos causados por el producto o derivados de éste.

TRIBUNAL

En caso de lite, se elige como tribunal competente territorial el de Vicenza.



etichetta codice a barre

Nota

Nota

Nota

Extraflame

Stufe a Pellet

EXTRAFLAME S.p.A.
Via Dell'Artigianato, 10
36030 MONTECCHIO PRECALCINO
Vicenza - ITALY
Tel. 0445/865911
Fax 0445/865912
http://www.lanordica-extraflame.com
Correo Electrónico: info@extraflame.com

Extraflame se reserva el derecho de modificar las características y los datos contenidos en este manual en cualquier momento y sin preaviso, con el objetivo de mejorar sus productos.
Por tanto, este manual no se puede considerar como un contrato respecto a terceros.

Este documento está a su disposición en la dirección www.extraflame.it/support

004275271 - SPAGNOLO
Manuale utente Lucrezia Idro - Lucrezia Steel
REV 018 25.11.09